Lisez votre journal et faites-le lire à vos amis

L'ECLAIREUR

BEAUCEVILLE — ST-GEORGES — RÉGION

Salle de Lecture
Parlement
10073
mai 59

RASOIRS ELECTRIQUES
- VENTE
- ECHANGE
- REPARATION

Robert Pépin

Notre vendeur ira chez vous sur demande

ST-GEORGES-EST
TEL. 128

Vol. 52 — No 20 Beauceville-Est, jeudi, 11 février 1960

ROGER BOLDUC, *rédacteur-en-chef*
J.-GUY BOLDUC, *représentant à Beauceville*

PREMIERES SEANCES DES NOUVEAUX CONSEILS

Le maire et les échevins prêtent leur serment d'office — On engage un nouveau secrétaire-trésorier — Le surintendant et le chef de police sont réengagés.

La première séance du nouveau conseil de Beauceville-Est fut assez brève lundi dernier à l'hôtel de Ville.

On assermenta d'abord le nouveau maire, M. Laurent Mathieu, ainsi que les échevins; tous étaient présents à l'exception de M. Jacques Landry actuellement en voyage.

Après la lecture et l'approbation des comptes courants, le Conseil a réengagé le surintendant de la ville, M. Alfred Lessard, de même que le chef de police, M. Henri Loubier.

Quant au poste de secrétaire-trésorier, il y avait plus d'une soumissions sur la table et le conseil décida d'engager M. Josaphat Genest qui succède ainsi à M. Conrad Mathieu.

Le maire et les échevins se réuniront d'ici quelque temps pour une session plus complète, particulièrement pour préparer le budget de la prochaine année fiscale.

Décès du doyen des barbiers beaucerons

Vendredi, le 5 février, à Vallée-Jonction, décédait M. Amédée Chabot, époux de dame Stella Pomerleau. Il était âgé de 71 ans.

Barbier de son métier, M. Chabot était le plus vieux membre de l'Association Patronale des Barbiers et Coiffeurs de notre région. Il pratiquait depuis bientôt cinquante-trois ans.

Les funérailles ont eu lieu à Vallée-Jonction mardi matin, le 9 février, à 9h. 30. Nos condoléances à la famille.

Assermentation du maire et des échevins de Beauceville — M. Henri Roy est nommé pro-maire — Nouveau chef-pompier et engagement du vérificateur.

Le Conseil de Beauceville dont quatre membres ont été élus ou réélus la semaine dernière a tenu la première session de ce nouveau terme lundi soir.

Le secrétaire-trésorier, M. Chs-Eugène Rancourt, a d'abord procédé à l'assermentation du nouveau maire M. Roméo Laflamme et des échevins. A compter de ce moment, tous les membres du conseil étaient officiellement en fonctions.

Par suite de la démission du chef des pompiers, M. Armand Poulin, on lui trouva un remplaçant en la personne de M. Léonidas Veilleux. En même temps, le poste des pompiers fut changé de place et il sera désormais chez M. Veilleux lui-même.

Suivit la nomination du promaire qui sera H. Henri Roy durant les mois à venir. Le conseil a aussi réengagé M. Grégoire Poulin comme vérificateur des comptes de la ville.

Enfin, un avis de motion fut donné en prévision du règlement du budget qui sera très probablement à la prochaine séance, au mois de mars.

Adoucissement du jeûne

Suivant en cela l'exemple de plusieurs autres diocèses canadiens, S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a proclamé dimanche des adoucissements importants à la loi du jeûne et de l'abstinence.

Voici la dernière partie de ce mandement qui intéresse tous les catholiques de notre pays :

"Le travail accompli de nuit ou à des heures irrégulières, les déplacements plus fréquents, les repas pris en dehors du foyer, le fait que, même à la maison, les membres d'une même famille doivent souvent manger à des heures différentes, l'affaiblissement des santés, tout cela rend la loi du jeûne plus difficile à observer et cause souvent de pénibles inquiétudes de conscience.

"Pour ces motifs, Nous inspirant de la maternelle bonté de l'Eglise envers tous ses enfants, Nous avons décidé de réduire le nombre des jours où la loi ecclésiastique oblige au jeûne ou à l'abstinence.

"En vertu des facultés spéciales que le Saint-Siège Nous a accordées, Nous statuons que dorénavant dans l'Archidiocèse de Québec :

1 — Sont jours d'abstinence (1) : tous les vendredis de l'année;

2 — Sont jours de jeûne et d'abstinence (1) :

Le Mercredi des Cendres;

Le Vendredi saint;

La vigile de l'Immaculée-Conception (7 décembre), sauf si ce jour tombe un dimanche;

"La vigile de Noël (24 décembre); on peut, si on le préfère, anticiper au 23 décembre l'obli-

(suite à la page 10)

FUNÉRAILLES DE Mme P. NOLET

St-Zacharie, (DNC) — Le 31 janvier décédait Dame Marie Faucher, âgée de 87 ans et 1 mois, épouse de feu M. Placide Nolet, de St-Zacharie.

La défunte laisse dans le deuil ses fils : MM. Alfred, Hervé, Odilon et Lucien Nolet; ses filles : Mmes Ernest Drolet (Alberta), Albert Drolet (Adrienne), et Mme Flore Nolet-Lavoie; sa soeur : Mme Prosper Giguère, de Ste-Aurélie; ses beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Athanase Nolet, Adule Nolet, et Mmes Alfred Faucher et France Larivière.

Mme Nolet laisse également plusieurs petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu le 3 février à St-Zacharie.

M. Sylva Faucher accompagné de M. Walter Lefèvre portait la croix.

La dépouille mortelle était portée par MM. Roland, Lionel et Jean-Louis Routhier, Adélard et Gérard Faucher, et Alcide Bédard.

M. le curé Emile Tardif fit la levée du corps et M. l'abbé Victorien Faucher accompagné de MM. les abbés Patrice Morin et Alphonse-Marie Allen chanta le service funèbre.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

La quête fut faite par Mmes Alphonse Arsenault et Alexandre Morin, de la Congrégation des Dames de Ste-Anne dont la défunte était membre.

La Maison Chabot avait la direction des cérémonies.

Des prix pour les plus beaux monuments

Le Comité de décorations de la Chambre de Commerce des Jeunes a décidé d'offrir un premier prix de $10. et deux prix de $5. aux responsables des plus beaux monuments de glace construits à Beauceville à l'occasion du carnaval.

Afin de garder dans les archives le souvenir de ce carnaval 1960, le Dr Arsène Roy et M. Jean-Louis Veilleux ont accepté de fixer l'image de ces monuments sur des pellicules. M. Roy se chargera de filmer les décorations et M. Veilleux prendra des poses à divers endroits de la ville.

Dimanche, le 21 février, de 12h. 30 à 1h. 30, les duchesses et leurs intendants feront la visite officielle de tous les monuments qui seront encore debout.

Ces décisions furent prises mardi dernier, au cours de la séance régulière du Jeune Commerce tenue sous la présidence de M. Denis Morin.

On annonça également que des "Casquettes du Carnaval" sont maintenant en vente chez Roland Enrg. Tous les profits de cette vente seront versés au Comité Central du Carnaval.

Dans un autre domaine, la Chambre a lancé un projet fort intéressant du point de vue touristique. Il s'agira d'installer des panneaux de bienvenue aux trois entrées de la ville. Cette initiative aurait le double résultat de faire plaisir aux visiteurs et de faire connaître davantage l'existence de la Chambre de Commerce des Jeunes.

Au sujet des cours de pratique oratoire, on a dû les suspendre jusqu'à la fin du Carnaval, à cause du gros travail que les membres doivent abattre d'ici le Mardi gras. Ils reprendront le 24 février.

La prochaine assemblée régulière de la Chambre aura lieu le 9 mars prochain.

Elections au Syndicat

Les actionnaires du Syndicat Coop L'Idéal de Beauceville se réunissaient nombreux à l'Ecole Mgr Laval, pour leur assemblée générale annuelle.

Il y eut lecture du bilan et tirage de nombreux prix de présence pour les dames. On procéda également à l'élection de nouveaux officiers pour l'année qui commence.

M. Germain Rodrigue a été confirmé dans ses fonctions de président. Il aura pour l'assister : M. Armand Rancourt, vice-président, M. Camille DuSault, gérant, M. Léo Veilleux, secrétaire-comptable, ainsi que trois directeurs : MM. Ls-Marie Bolduc, Jean Poulin et P.-E. Roy.

Le comité de surveillance fut formé de MM. François Jacques, Antonio Vachon et Léo Grondin.

DANS LE MONDE

LONDRES — L'agence de nouvelles soviétique Tass a annoncé que le "père" de la bombe à hydrogène russe, le Dr Igor V. Kurchatov, est mort prématurément, à l'âge de 57 ans. Kurchatov, directeur de l'Institut de l'énergie atomique de l'Académie des Sciences de la Russie, était considéré comme le plus grand physicien de l'Union Soviétique.

★

HOLLYWOOD — Lindsay Crosby, l'élégant jeune homme noir, fils du chanteur Bing Crosby, a convolé en justes noces, samedi, avec Mlle Barbara Frederickson, vedette de revue. La cérémonie religieuse, à laquelle participaient tous les membres directs de la famille, a eu lieu dans une atmosphère émouvante. Lindsay et Barbara sont tous deux âgés de 22 ans.

★

ST-ANSELME — Un cultivateur de St-Anselme, M. Gérard Laflamme, 54 ans, dont la ferme est située dans le rang de la Montagne, a été écrasé à mort sous un tracteur, au début de la matinée de lundi. M. Laflamme a été broyé sous les regards de son épouse, de ses deux enfants, Philippe et Lucille, ainsi que de sa soeur, Mme Nolin, de Sts-Anges.

★

MONTREAL — "Un climat tout nouveau règne aujourd'hui en France, à l'égard des catholiques. La défiance est tombée ! La presse en général est plus sympathique aux problèmes des catholiques et plus de chrétiens détiennent des postes importants, en sorte que l'on peut même affirmer que la IVe République a été faite avec les catholiques." C'est là la déclaration qu'a faite récemment un représentant d'un journal très en vue, de Paris, "La Croix".

NOUVEAU CONSEIL DE BEAUCEVILLE-EST — C'est lundi soir, avant sa première session, que le nouveau Conseil de Beauceville-Est fut assermenté. Dans l'ordre habituel nous reconnaissons : M. Léonidas Fecteau, M. Mélithon Paré, M. Armand Rancourt, Son Honneur le Maire M. Laurent Mathieu, M. Charles-Henri Poulin et M. Marcel Rodrigue. M. Ls-Jacques Landry également échevin de ce Conseil, absent de Beauceville, n'apparaît pas ici.

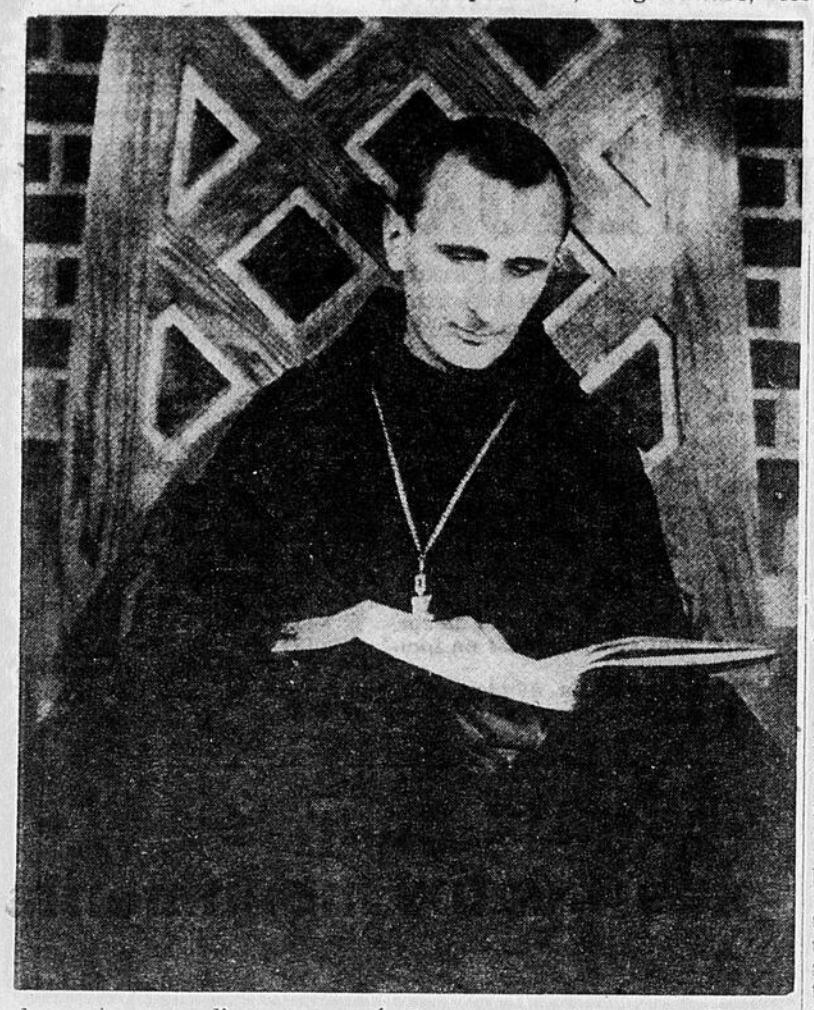
(Photo Studio Beauce)

Choisis bien ta vocation

Prie — Communie — Sacrifie-toi — Sois pur

Cher Jean,

Saint Benoît naquit vers 480, à Nuris, ville de l'Empire romain; après avoir vécu en ermite dans la grotte de Subiaco, il fonda le fameux monastère du Mont Cassin et écrivit sa Règle



des moines, que l'on a comparée au Code de Justinien. Il cristallisa pour les siècles futurs un idéal de prière et de travail en commun, d'obéissance, de charité fraternelle et d'hospitalité qui devait devenir l'instrument principal dont l'Eglise catholique se servirait pour la conversion et la civilisation de l'Occident.

Sa Sainteté le Pape Pie XII a appelé saint Benoît le "Père Nourricier de l'Europe". Parmi tant d'autres, c'est Montalembert qui dira des moines d'Occident que "c'est autour des monastères bénédictins et sous leur influence directe que se sont développés, dans la vieille Europe, les études spéculatives et scripturaires, l'agriculture, les beaux-arts et les arts d'artisanat". Durant quatorze siècles d'histoire, l'Ordre de saint Benoît a donné à l'Eglise plus de cinquante papes, un grand nombre de cardinaux, d'archevêques et d'évêques, et surtout un grand nombre de saints canonisés.

L'Ordre de Saint Benoît

Les principes de vie monastique enseignés dans la Règle de Saint Benoît sont chers aux moines bénédictins répandus dans plus de 200 abbayes à travers le monde et groupés en seize congrégations. Les quelque vingt-quatre abbayes bénédictines des Etats-Unis les considèrent comme leur patrimoine spirituel le plus cher après l'Evangile.

St-Benoît-du-Lac

Fondé en 1912 par des moines bénédictins venus de France, doté d'un noviciat en 1924, érigé en Prieuré Conventuel en 1935, le monastère de St-Benoît-du-Lac compte plus de soixante-dix moines, dont trois Américains et un Mexicain. Un rescrit pontifical du 25 juillet, promulgué le 23 septembre 1952, a élevé le monastère de St-Benoît-du-Lac à la dignité d'Abbaye.

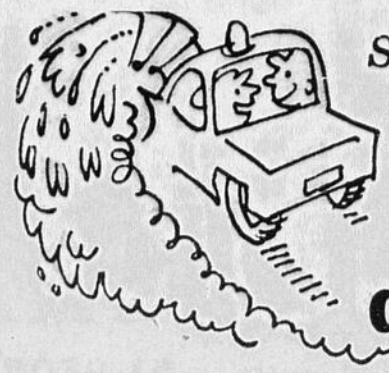
St-Benoît-du-Lac — Foyer de vie contemplative

A l'Abbaye de St-Benoît-du-Lac, la tradition plusieurs fois séculaire de la Congrégation bénédictine de France accentue davantage la vie contemplative des moines, sans ministère paroissial habituel, mais sans exclusion d'un certain apostolat liturgique et musical, selon les besoins de l'Eglise. Cette fidélité à la tradition, héritée de la Congrégation de Solesmes, est un puissant ferment de stabilité au milieu de l'effervescence actuelle des théories et des idées; elle est un apport nécessaire à la culture d'inspiration latine et française et à la civilisation chrétienne sur le continent américain. L'Abbaye de St-Benoît-du-Lac est essentiellement, selon la définition même de saint Benoît, "UNE ECOLE DU SERVICE DU SEIGNEUR", une famille chrétienne avec à sa tête un ABBE élu à vie : la célébration solennelle de la messe conventuelle quotidienne et le chant au chœur de l'Office divin (bréviaire) occupent la première place. Les moines partagent le reste de leur temps entre la prière privée, la méditation, le travail intellectuel et manuel et l'exercice de l'hospitalité.

L'hospitalité à St-Benoît-du-Lac

L'hospitalité, toujours en honneur chez les Bénédictins, permet à tous ceux, prêtres et laïcs, qui veulent participer à leur prière, de trouver à St-Benoît-du-Lac le silence, le repos et la paix. En suivant les offices, en

(suite à la page 7)



Si on lui SOUFFLAIT mot pour lui suggérer 'un p'tit coup d'coeur'

...le gin de Kuyper

évidemment

Blended Gin • Distillé au Canada

MACHINES A ECRIRE

NEUVES ET USAGEES

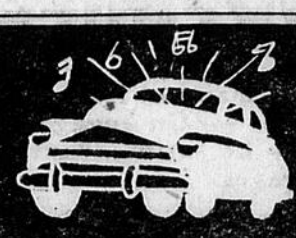
Articles tels que : rouleau de machine à additionner, feuille de ledger, chemise de filière, papier carbone, papier à copie, scotch tape, broches et brocheuse, livre à colonnes pour comptabilité, plumes, crayons, effaces, etc.

Ameublement de bureau, machine à additionner, caisse enregistreuse, filière, bureau, chaise, coffre-fort et équipement de restaurant.

Vente et échange

PAPETERIE St-GEORGES

333 – 1ère Avenue — Tél. 1165
VILLE ST-GEORGES-EST
(En face de la Banque de Montréal)



RADIOS D'AUTOS

SPECIAL : $39.95 et plus

* VENTE
* ECHANGE
* REPARATION
* INSTALLATION

ROBERT PEPIN

Le Roi des bas prix.

Tél. 128 - 2e Avenue
ST-GEORGES-EST

Notre vendeur se rendra chez vous sur demande

SPECIAUX EN TV

SINGER

REPARATION - SERVICE GRATUIT - VENTE

304 1re Avenue - St-Georges-Est

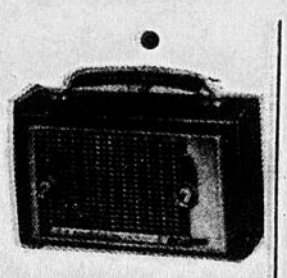
TEL. 327

Faites affaires directement avec la Compagnie SINGER,
qui est équipée et spécialisée dans la machine à coudre depuis 109 ans.

Bénéficiez d'une inspection gratuite
sur votre machine à coudre quelles que soient la marque et la condition.

Demandez des détails sur les plus nouveaux aspirateurs SINGER

OFFRE TRES EXCEPTIONNELLE



Magnifique cuir noir de première qualité avec garnitures or.

C'est le temps d'échanger votre radio portatif ou électrique actuel pour un merveilleux radio **ADMIRAL A 8 TRANSISTORS** qui vous servira à la maison et partout.

- Prix de détail réel . . **$79.95**
- Moins allocation pour votre radio actuel **$30.00**
- Vous ne payez que . . **$49.95**

SEUL UN ACHAT EN QUANTITE NOUS PERMET CETTE OFFRE

ROBERT PEPIN

Tél 128 — 2e Avenue — St-Georges-Est

NOTRE VENDEUR IRA CHEZ VOUS SUR DEMANDE

il n'est bon bec que du Québec

Aussi, les produits

Robin Hood

y sont-ils de tradition.

FARINE
Tout usage

GRUAU
Rapide

GÂTEAU
Blanc

Robin Hood Flour Mills Limited

"L'ECLAIREUR"

FONDE EN 1908

Imprimé par
LA CIE DE L'ECLAIREUR LTEE
121

Edité par
Beauce Publications Enr.
Ville St-Georges de Beauce

PRIX DE L'ABONNEMENT

AU CANADA :	6 mois	$1.50
	1 an	$2.50
	3 ans	$6.00
EN DEHORS :	1 an	$3.00

Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa

Beauceville-Est, jeudi, 11 février 1960

Les jongleurs de Dieu

Chaque apôtre devrait être une sorte de jongleur de Dieu... Car il s'agit bien de faire passer le message, sans avoir l'air de sermonner... Il faut être un témoignage vivant, et non un moulin à vent de paroles... Si tu veux gagner ton frère, ne lui dit pas des choses désagréables... Et pardonne toujours... Dans le pardon des injures, qui perd, gagne... Il en est ainsi dans toute la vie du vrai chrétien...

Humainement parlant, ça n'est pas gai de toujours pardonner, d'être toujours celui qui tend la main à l'autre, sereinement, sans arrière-pensée... Mais comme c'est divin de pardonner ! Et quel tonique pour la vie, du simple point de vue du bonheur et de la santé...

Soyons les jongleurs de Dieu : que Dieu se serve de vous dans tous les domaines, dans toutes les sphères des activités humaines... Laissons-nous faire comme la petite boule de Ste-Thérèse de l'Enfant. Jésus... "ce grand homme", disait Pie XI. Oui, un vrai général que cette Sainte des pluies de roses... On l'a trop fait passer pour une sainte doucereuse... C'est la sainte de l'héroïsme, du courage... de la grandeur d'âme... Parce qu'elle a fait porter ses vertus sur les menus faits de l'existence ordinaire, on a cru que sa voie était petite... Mais le plus grand héros, c'est celui qui maîtrise sa vie, chaque jour, pour qu'il en rejaillisse toujours plus de lumière et de bonheur pour les humains... Le vrai héros, c'est le saint qui gagne la bataille des batailles, celle qui compte, en définitive... la bataille de sa propre vie...

Devant tant de ruines contemporaines, multiplions les légions de coeurs de feu qui ne pensent qu'à se donner... Voilà les vrais grands hommes de l'humanité. Ceux qui modèlent le vrai visage de la terre.

ROGER BRIEN

Discours de M. Noël Drouin

Le député de Dorchester à la Chambre des Communes a prononcé un important discours devant la députation, lundi dernier, le 1er février. M. Noël Drouin parlait dans le débat sur l'adresse en réponse au discours du Trône.

L'orateur a fait l'éloge du gouvernement conservateur et de son chef, l'hon. Diefenbaker. Il a aussi souhaité la réalisation de divers projets en cours qui auraient pour effet d'améliorer le sort de tous les Canadiens.

Voici, en substance, le discours de M. Drouin :

Permettez-moi, monsieur l'Orateur, de vous soumettre humblement mes quelques observations sur le discours du Trône et la marche du gouvernement.

Tout d'abord, au mois de mars 1958, le très honorable premier ministre (M. Diefenbaker) adressait un message à la nation canadienne, envers laquelle il s'engageait à réaliser un programme d'envergure nationale, en vertu duquel le gouvernement conservateur procéderait à la mise en valeur de nos richesses naturelles, au profit et pour le bien-être de chaque personne qui marche sur le sol du Canada.

Ne nous est-il pas permis de constater combien ces paroles étaient mesurées et jusqu'à quel point les Canadiens ont pu profiter des réalisations du gouvernement conservateur !

Monsieur l'Orateur, jamais auparavant l'exploitation de nos richesses naturelles et la mise en valeur du Nord canadien n'ont été poussées aussi de l'avant au profit de tous les Canadiens ! Jamais auparavant, dans l'histoire du pays, autant d'habitations furent bâties, encore pour le confort de notre peuple ! Voilà un excellent moyen de disposer de nos matières premières à notre propre usage; voilà un moyen efficace de lutter contre le communisme. Lorsque le pays a fourni à l'individu les moyens de posséder sa propre maison, il ne songe plus à la partager avec le voisin.

Il nous a été permis d'apprécier en cette Chambre et par tout le Canada la prévoyance et l'intelligence dont a fait preuve le très honorable premier ministre à la session de 1959, lorsqu'il a pris, avec son cabinet, la décision de donner au Canada des moyens de défense appropriés, non pas offensifs mais bien défensifs, ce qui lui convenait en regard de sa position géographique et économique, sur un plan pacifique.

L'honorable chef de l'Opposition dit qu'il nous faut un drapeau. C'est vrai, monsieur l'Orateur, qu'il nous faut un drapeau, et je suis d'avis qu'il est urgent pour le Canada d'avoir un drapeau distinctif; mais son gouvernement ne nous l'a jamais donné.

Il nous dit également qu'il faut rapatrier la constitution; et pour tenter de se justifier de ne pas l'avoir fait, il nous dit qu'une certaine province — qu'il n'a pas eu le courage de nommer — lui a posé des obstacles.

Pourtant, il est connu de tous, et depuis de nombreuses années, que le plus grand homme de la province de Québec dont le nom ait passé à l'histoire — j'ai nom-

(Suite à la page 6)

ATTENTION :

Marchands, Colporteurs, Jobbers. Achetez votre stock d'automne et d'hiver au prix du manufacturier.

Paletots, habits, pantalons, jeans, linge d'enfants. Coupevent, chemises de toilette et de sport, chaussures etc. Choix immense dans les marchandises à la verge et en coupons. Demandez notre nouveau catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis.

Notre assortiment est au complet.

LA CIE ASSH INC.
842, rue St-Joseph, Est
Québec.

MADAME... La visite de ce livreur signifie pour votre famille:

UN PAIN SPECIAL, toujours frais et enrichi de vitamines, et fabriqué avec un équipement des plus moderne et hygiénique.

PATISSERIES confectionnées des meilleurs ingrédients et toujours très fraîches.

LE PAIN FAVORI, LE SEUL DANS LA REGION A ETRE FABRIQUE AVEC LES VITAMINES SUIVANTES :

Farine de blé, levure, lait, malt, shortening, sucre. 8 onces de ce pain fourniront les proportions suivantes du minimum quotidien adulte : thiamine, (vitamine B1) 64%, riboflavine, (vitamine B2) 42%, fer 45% et niacine (une autre vitamine B) 57%.

LES PATISSERIES
DOYON

★ BEIGNES au miel
★ BRIOCHES
★ BISCUITS
★ BUNS.

Toujours les plus fraîches et les meilleures.

Une organisation ayant 31 années de service au profit de la région

Exigez toujours les produits de la

BOULANGERIE DOYON INC.

GUSTAVE DOYON
Propriétaire

RAYMOND DOYON
Directeur gérant

ST-COME — — TEL. 34

La VIE Sociale

M. Raymond Roy, maire de St-François-Est, et Mme Roy sont revenus la semaine dernière d'un voyage d'une quinzaine de jours à Haïti. M. et Mme Roy étaient les hôtes de leur fils et de leur belle-fille, M. et Mme Fabien Roy, domiciliés à Port-au-Prince, capitale de ce pays. Au cours de ce magnifique voyage, nos concitoyens ont eu le plaisir de rencontrer plusieurs membres du gouvernement haïtien et de visiter toutes les régions accessibles dans un rayon de deux cents milles autour de Port-au-Prince. Ils gardent un souvenir ému de ce splendide séjour au pays du soleil et des fleurs.

—M. Marcel Plante, de Montréal, était en voyage d'affaires à Beauceville, en fin de semaine dernière.

—M. et Mme Charles-Emile Veilleux, du Café Normandie, ainsi que M. et Mme Henri-Ls' Méthot, du Café Royal (Saint-Georges), assistaient mercredi dernier à l'Exposition des restaurants au Palais du Commerce, à Montréal.

—Mlle Lucienne Poulin, de Montréal, a passé la fin de semaine chez sa soeur et son beau-frère, M. et Mme H.-Ls Busque.

—Mlle Doris Mercier, g.b.g., de Montréal, a passé une quinzaine chez sa mère, Mme Donat Mercier.

ATTENTION, POPULATION DE BEAUCEVILLE !...

N'oubliez pas de syntoniser votre radio au poste CKRB, dimanche après-midi, de 1 h. à 4 h. p.m.

Une grande démonstration radiophonique est organisée dans les cadres du Carnaval de Beauceville pour venir en aide à votre O.T.J. C'est une organisation monstre que vous n'êtes pas près d'oublier.

Le Duché de Chapman

ROLAND FONTAINE
HUILE A CHAUFFAGE
BEAUCEVILLE-EST TEL. : Rés. 169-j Bur. : 169-w

—M. Raymond Veilleux, de Ste-Anne-de-Beaupré, a passé quelques jours dans sa famille avant de se rendre à Aylmer, Ontario, pour commencer son noviciat chez les Rédemptoristes.

—Mlle Josette Loubier a passé la semaine dernière à Montréal, l'invitée de M. et Mme André Lévesque et de M. et Mme Henri-Louis Gagné. Elle était aussi l'invitée d'un groupe d'amis à Val-David, dans le Nord de Montréal.

—M. Oram Nadeau et sa fille, Lucille, de Beauceville, de passage à Magog à l'occasion des funérailles de M. Odilon Nadeau. Ils ont aussi visité M. et Mme Robert Veilleux.

—MM. Laval Mathieu et Jean-Paul Boutin sont présentement à Toronto, par affaires.

—M. et Mme Balthazar Labbé, de notre ville, sont partis au début de la semaine pour la Floride où ils séjourneront quelque temps.

—M. Richard Veilleux, de Québec, en visite chez M. et Mme Ernest Veilleux.

—Mlles Yolande et Marthe DuSault, d'Ottawa, ainsi que M. et Mme Hervé Bourbeau, de Drummondville, visitaient la famille Benoît DuSault, récemment.

—M. et Mme Beaudoin Poulin, de l'Hôtel Beauceville, sont de retour de Montréal où ils ont participé à la Journée des Hôteliers qui s'est tenue au Palais du Commerce de cette ville.

—M. et Mme Jacques Renault et M. et Mme Laurent Poulin sont présentement en Floride où ils passeront quelques semaines.

—M. François Fortin, de notre ville, à Québec par affaires, vendredi dernier.

—Mlles Thérèse, Jacqueline et Lise Lacombe, de Montréal, en visite chez M. et Mme Henri Lacombe.

—M. et Mme Yvon Chênevert, de St-Lambert, Montréal, chez M. et Mme Marcel Duval, en fin de semaine.

—Mme Irénée Poulin, M. et Mme Henri Poulin, M. Victor Poulin, de Beauceville, Mme Joseph Bernard, de St-Victor, et Mme Albert Veilleux, de Notre-Dame de la Guadeloupe, de passage à Montréal, où ils visitèrent Mme Henri Bolduc, qui est à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Montréal.

PROCUREURS DE MM. LANDRY ET POULIN

Nous avons fait écho la semaine dernière au jugement de la Cour d'Appel confirmant l'élection de MM. Louis-Jacques Landry et de Charles-Henri Poulin, échevins de Beauceville-Est.

Il est opportun de mentionner que le procureur de MM. Landry et Poulin était Me Marcel Blais, avocat de St-Joseph et de Beauceville, assisté de Me Paul Baillargeon de St-Georges comme aviseur-conseil.

SAINT-HONORE

—Mme Gervais Quirion a rendu visite à Mme Pierre Roy qui est hospitalisée à Notre-Dame de Beauce, St-Georges.

—M. et Mme Conrad Plante sont allés dimanche dernier à Saint-Théophile, en visite chez leurs parents.

MALADES :

Mme Pierre Roy et Daniel Quirion sont hospitalisés à Notre-Dame de Beauce, St-Georges.

—Mme Joseph Jobin, qui était hospitalisée à St-Georges, est de retour dans sa famille.

A ces malades, nous souhaitons un prompt rétablissement.

Carnaval! Duché de Léry

Le Duché de Léry aura sa grande soirée le 12, vendredi, au Damier Rose. Il s'agit de son fameux "Barn Dance' où la chemise carreautée et la jupe canadienne seront à l'honneur. Vous vous y amuserez comme on le faisait autrefois... Tout est prévu pour une soirée intéressante.

En foule donc ! Venez à ce sautillon canadien en l'honneur de Gisèle Ière !

Poulin & Rodrigue
Fer Ornemental - Soudure
Beauceville-Ouest,
Cté Beauce, tél. 201-J

Dr Chs-E. Cliche
BEAUCEVILLE
AMYGDALES
VEGETATIONS - VARICES
HEMORROIDES

Dr ARSÈNE ROY
Bureau et résidence
MEDECIN-CHIRURGIEN
1re Ave. - Beauceville-Est
Tél. 787

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bur. 275 - Rés. 321
Dépositaire des greffes des Notaires P.-A. Angers et F.-G. Fortier et des copies et dossiers du Notaire Chs Rioux.

L'HÔTEL BEAUCEVILLE
— RENOVE —
L'endroit idéal du voyageur de commerce et du touriste.
Mets délicieux pour satisfaire les gourmets les plus difficiles.
Une magnifique salle ultra-moderne le "DAMIER ROSE"
Demandez nos prix pour banquets, réceptions intimes.
PRIX RAISONNABLES
Beaudoin POULIN, prop.
Jean-Ls LESSARD, Gérant
Beauceville-Est, tél. 314 Bce

Alcooliques Anonymes
Si vous voulez boire, c'est votre afaire.
Si vous voulez arrêter de boire et êtes incapable de le faire, c'est NOTRE affaire.
Ecrivez à Case Postale 204
Beauceville-Est
321-2e Ave. - C. P. 572
Tél. 824
Représentant : M. DAVE G.
Tél. 160, Ville St-Georges, Bce

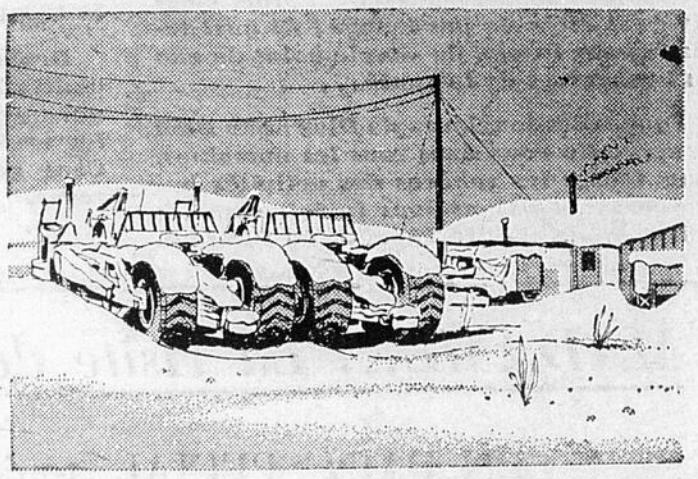
"PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE... ALLEZ AU CINÉMA"

Dr LOUIS VOYER
MEDECIN-CHIRURGIEN
Bureau et domicile : 1re Avenue
BEAUCEVILLE-OUET TEL. 179

HUILE À CHAUFFAGE
Huile à poêle et huile à diesel
DISTRIBUTEUR
WHITE ROSE
HERVÉ POULIN
Beauceville-Ouest — Tél. 684

Agent demandé
pour St-Georges ou Beauceville dans la vente de machinerie aratoire "COCKSHUTT".
Léger capital requis
Pour information : JOURNAL L'ECLAIREUR, Beauceville-Est. (11-fév.-2-fs)

LE TEMPS DE LA NEIGE
Vous offre l'opportunité de préparer votre productivité !



Lorsque la neige paralyse vos travaux, n'hibernez-pas, **préparez-vous pour le printemps !** Nos habiles artisans, entraînés à l'usine Cat, peuvent faire une inspection rapide et minutieuse de votre équipement Caterpillar . . . et prescrire le traitement qui remettra vos machines en parfait état de productivité pour la prochaine saison de travail.

Il n'y a aucuns frais, ni obligation pour cette inspection . . . toute remise en état sera laissée à votre discrétion.

Téléphonez, écrivez ou visitez notre succursale la plus rapprochée et inscrivez-vous pour une inspection gratuite.
OPERATION - HIBERNATION

OPERATION HIBERNATION
Votre programme d'entretien Cat pour l'hiver'
Votre centre Carterpillar
Hewitt
Equipment Limited
MONTREAL 5550 Ferrier Tél. RI. 8-7361
QUEBEC 1125 Ch. de la Canardière Tél. LA. 9-1881
SEPT-ILES 400 Laure Tél. Windsor 2-3848

PANTAGRUÉLIQUE SOUPER CANADIEN
Au Manoir des Ormes, dimanche le 14 février à 6h.30 p.m.
Suivi d'une danse canadienne en l'honneur de MICHELINE 1re
Duché de la Chaudière, patronné par le
JEUNE COMMERCE
Commandité par
HERVE BINET — (Linge neuf et usagé)

Lisez notre journal et faites-le lire à vos amis

L'ECLAIREUR

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Vol. 52 — No 20 Beauceville-Est, jeudi, 11 février 1960 Page 5

Chronique du Manège Militaire de Beauceville

Chers lecteurs,

A l'exception des membres du Manège Militaire de Beauceville, la grande majorité des gens semble ignorer le pourquoi de l'existence de ce Manège. C'est pourquoi nous avons l'intention de vous entretenir, à toutes les deux ou trois semaines, sur les activités de la Compagnie "A" de Beauceville.

Plusieurs se rappellent encore la grande rénovation faite dans cette bâtisse en 1956, autrefois appelée Centre Sportif. Non seulement celui-ci changea de nom, mais il subit maintes transformations intérieures. Le lieu réservé au public pour se réchauffer est employé maintenant pour l'entraînement des soldats et les anciennes chambres des joueurs ont cédé leur place à divers bureaux : la salle d'administration, le bureau du Commandant, la salle d'entraînement et le quartier-maître. Dans la salle d'administration sont rangés les documents et les papiers qui ont rapport à la Compagnie; quelques soldats ont été désignés pour veiller à la bonne régie de cette pièce. Le Commandant possède son propre bureau ainsi que ses deux lieutenants. Enfin le quartier-maître où est suspendu tout l'habillement pour la recrue qui s'enrôle.

Néanmoins, c'est l'étage supérieur qui a subi les plus grandes modifications. Les anciennes loges sont maintenant divisées en deux parties communicantes : l'une la salle de lecture; l'autre le Mess des Officiers. Tous les cours sur la défense civile et sur les armes nous sont donnés dans la salle de lecture. En outre pendant les récréations, les soldats peuvent y regarder la télévision et prochainement, nous aurons l'avantage de recevoir un appareil cinématographique pour mieux illustrer nos cours, tant sur la défense civile que sur les premiers soins aux blessés. En général, les cours de la défense civile comprennent la manière de survivre à une attaque nucléaire, les premiers soins aux blessés, l'organisation de l'armée et le maniement des armes. (Nous vous parlerons de ces cours en détail dans une autre édition).

Même si le Mess est normalement réservé aux Officiers, tous les membres de notre Compagnie, quels qu'ils soient, y ont accès. Meublé de plusieurs sofas et le plancher couvert d'un tapis de Turquie, c'est une salle très convenable pour des réceptions.

La Compagnie "A" se divise en deux pelotons : celui de St-Joseph et celui de Beauceville. Cependant, c'est à Beauceville que se trouve l'état-major. Celui-ci se compose du Capt. Rancourt F., Commandant de la Compagnie "A", du Capt. Bernard F., officier en charge du peloton de St-Joseph, du Lt. Rancourt A., adjudant, et du Lt. Veilleux M., officier d'entraînement. Quelques sous-officiers et une trentaine de soldats qui viennent régulièrement et qui constituent notre peloton.

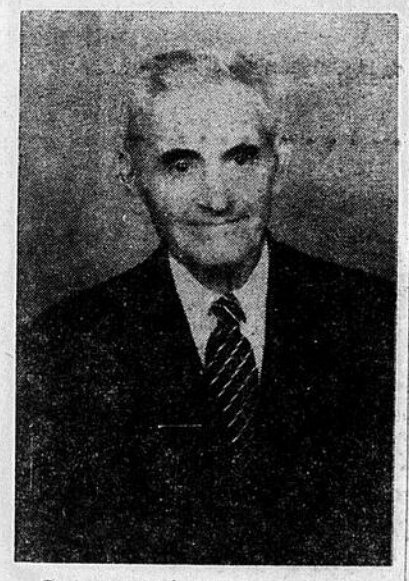
Voilà une sommaire description sur le Manège Militaire et sur la constitution de la Compagnie "A" de Beauceville. Nous espérons que cet article vous a plu et que vous serez encore des nôtres à notre prochaine rubrique où nous vous entretiendrons sur les nombreux avantages pour un jeune homme de seize (16) ans ou plus, de faire partie de la milice.

Bien à vous,
Soldats
E-809133
E-809081

EN HOMMAGE A GABRIELLE Ière — Quelque deux cents convives ont pris part au souper canadien donné dimanche soir, dans les locaux de Beauce Transport en l'honneur de Gabrielle Ière, duchesse de Chapman, dont l'intendant est M. Roland Fortin. Au cours de ce banquet, l'assemblée eut le plaisir de recevoir la visite de Gisèle Ière, duchesse de Léry et de M. Paul-E. Deschênes, président du Club Rotary. Après le souper une soirée récréative suivit. La duchesse Gabrielle et son intendant remercient chaleureusement Beauce Transport et ses collaborateurs : MM. et Mmes Philippe Rodrigue, Robert Loubier, Raymond Loubier, Armand Bolduc, H.-Ls Thibodeau, Léonce Roy, et M. Urgel Roy. Sur la photo, nous reconnaissons M. Marc Cloutier, Gisèle Ière, M. Roland Fortin, Gabrielle Ière, M. Paul-E. Deschênes et Mme Deschênes.
(Photos Studio Beauce)

Feu M. Nap. Baillargeon

Le 9 janvier dernier, décédait à St-Benoît M. Napoléon Baillargeon, époux de dame Georgianna Vachon. Il était âgé de 82 ans.



Outre son épouse, il laisse ses fils et belles-filles : M. et Mme Roland Baillargeon, M. et Mme Jacob Baillargeon, M. et Mme Wellie Baillargeon, M. et Mme Vénérand Baillargeon; ses filles et gendres : M. et Mme Josaphat Bourque (Blanche), M. et Mme Gérard Poirier (Aimée), M. et Mme Gédéon Caron (Juliette), M. et Mme Aurèle Bourque (Rose); ses frères : MM. Albert et Zéphirin Baillargeon; sa soeur, Mme Pierre Caron; ses beau-frère et belle-soeur, M. Pierre Caron et Mme Zéphirin Baillargeon, ainsi que plusieurs petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu à St-Benoît, le 12 janvier, sous la direction de la Maison Gédéon Roy. La croix était portée par M. Josaphat Blais, accompagné de M. Ephraïm Busque.

Porteurs d'honneur : MM. Armand Baillargeon, Rosaire Loubier, Arthur Binet, Archelas Vallée, Archelas Roy et Joseph Labbé. Porteurs du cercueil : MM. Guy Baillargeon, Barthélemy Doyon, Camille Baillargeon, Victor Poirier, Oliva Busque et Florian Poulin.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Léon Bernard, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service, assisté de MM. les abbés Veilleux et Aubé, de St-Georges.

Nos condoléances à la famille.

FUNÉRAILLES DE Mme PAUL PARENT

St-Benoît, (DNC) — A l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, le 31 janvier, à l'âge de 77 ans et 6 mois décédait Dame Florida Roy, épouse de M. Paul Parent, de St-Benoît.

Ses funérailles ont eu lieu le 3 février, à St-Benoît.

M. Josaphat Blais accompagné de M. Josaphat Poulin portait la croix.

La dépouille mortelle était portée par MM. Paul Loubier, Lorenzo Rodrigue, Walter Deblois, Jos. Dulac, Joseph Busque et Philippe Bourque.

C'est M. le curé J.-L. Bernard qui fit la levée du corps et qui a chanté le service funèbre.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

La direction des funérailles était confiée à la Maison Giguère & Frère de St-Georges.

La Météo (D'après l'Almanach Eclair)

6 AU 13 FEVRIER — Clair, très froid mais agréable. Bruines et neige dans le sud. 3 à 5 pouces de neige poudreuse chassée par le vent en montagne. Plutôt ensoleillé mais très froid en fin de semaine. Poudreries. Conditions du ski : bonnes.

13 AU 20 FEVRIER — Alternance de soleil, bruines et fortes chutes de neige, assez pour déranger la circulation. Routes glacées et dangereuses, avec bancs de neige à maints endroits. Un dégel partiel avec bruines, frimas et pluies, ensuite très froid avec poudreries et vents.

NOUVEAUX OFFICIERS A LA COOP — C'est mardi soir, à l'Ecole Mgr Laval, qu'avait lieu l'assemblée générale annuelle des sociétaires du Syndicat Coopératif L'Idéal. A cette réunion, on procéda à l'élection d'un nouvel exécutif pour le prochain terme : MM. François Jacques, Antonio Vachon, Leo Grondin, Louis-Marie Bolduc, Jean Poulin, Germain Rodrigue, président, Armand Rancourt, Camille DuSault et Léo Veilleux.
(Photo Studio Beauce)

GRANDE SOIRÉE DANSANTE
en l'honneur de Gabrielle 1re
DUCHESSE DE CHAPMAN
Intendant : ROLAND FORTIN

AU MANOIR DES ORMES
Samedi soir le 13 février
VIVONS DANS L'ESPRIT DU CARNAVAL

La PAGE AGRICOLE

Marché de Montréal

SOMMAIRE

Les bovins, stables à $1.00 de moins; veaux, stables à $1.00 de plus; porcs, marché Ouest, 25c à $2.25 de plus. Truies, stables à $1.00 plus cher; agneaux et moutons, fermes à $1.00 de plus.

BOVINS

Les réceptions cette semaine étaient de quelque 208 têtes de moins que la semaine dernière et 366 têtes de plus que l'an dernier, à la même date. Les réceptions de l'Ontario se composaient de 225 bouvillons, 199 taures et vaches et 20 taureaux. Les Maritimes ont envoyé 6 bouvillons, 90 taures et vaches et 20 taureaux. Environ 360 bouvillons ont été reçus et la plupart étaient de qualité moyenne.

En dépit d'arrivages plus légers, la demande n'était que passable cette semaine. Toutes les catégories se sont échangées à des prix moins élevés, à l'exception des qualités communes de vaches qui se sont échangées à des prix à peu près stables avec la semaine dernière. Lundi, les bouvillons rapportaient de 50c à $1.00 moins cher; les meilleures qualités de vaches aussi bien que les taures et les taureaux s'échangeaient à 50c de moins que la semaine dernière. Les prix des vaches et des taureaux étaient généralement plus fermes, mardi, mais n'ont pas complètement regagné la perte de lundi.

BOUVILLONS

Choix	$23.00-$23.35
Bons	22.00- 23.00
Moyens	19.50- 22.00
Communs	17.25- 19.25
Quelques-uns aussi bas que	14.00

TAURES

Bonnes	$18.00-$18.50
Moyennes	16.50- 18.00
Communes	13.75- 16.50

VACHES

Bonnes	$15.00-$15.50
Quelques-unes jusqu'à	16.25
Moyennes	14.00- 15.00
Communes	12.75- 14.00
Très communes	11.00- 12.75
Quelques-unes aussi bas que	10.00

TAUREAUX

Bons	$18.50-$19.25
Communs et Moyens	13.50- 18.50

VEAUX

Les veaux de lait étaient en bonne demande et ont rapporté $1.00 de plus que la semaine dernière; les veaux de champs ont rapporté des prix relativement stables avec la fin de la semaine dernière.

Veaux de lait, bons et choix, $32.00 à $34.00; communs et moyens, $20.00 à $31.00; quelques légers, aussi bas que $18.00. Veaux de champs, la plupart $16.50 à $17.00; quelques-uns jusqu'à $18.00; quelques veaux d'un an aussi bas que $14.00.

PORCS

Les porcs de catégorie A se sont vendus lundi à 25c plus cher qu'à la fin de la semaine dernière; les truies ont rapporté des prix stables au Marché de l'Ouest. Mardi et mercredi, les porcs de catégorie A ont rapporté $2.25 de plus que lundi et le prix des truies a augmenté de $1.00.

MARCHE PTE ST-CHARLES

Réceptions : 851 porcs et truies

Lundi :	
Catégorie A	$22.75
Truies	15.00-$17.00
Mardi et mercredi :	
Catégorie A	25.00
Truies	16.00- 18.00

MARCHE DE L'EST

Réceptions : 499 porcs et truies

Catégorie A	$22.50
25 à	23.00
Truies	16.00

AGNEAUX ET MOUTONS

Les agneaux et moutons étaient en bonne demande cette semaine. Les agneaux ont rapporté des prix fermes alors que les moutons se vendaient à des prix stables à $2.00 de plus. Agneaux en lots de qualités diverses, $19.00 à $19.50; quelques communs, $14.00 à $16.00; moutons, $5.00 à $10.00, suivant la qualité.

DISCOURS DE...

(suite de la page 3)

mé l'honorable Maurice Duplessis — un nom qui occupe une place bien haute dans nos coeurs, avait exprimé le voeu ardent que la constitution soit rapatriée. Il me semble que l'honorable chef de l'Opposition place la charrue en avant du boeuf en réclamant un drapeau d'abord et le rapatriement de la constitution ensuite.

Ne nous est-il pas permis, monsieur l'Orateur, d'admirer la sagesse et la prévoyance du très honorable premier ministre qui s'est donné pour mission la tâche délicate et ardue d'entreprendre le rapatriement de la constitution afin que le Canada devienne officiellement nation adulte ! Je soumets avec respect à la Chambre qu'à ce moment-là le temps serait venu, pour nous, de porter fièrement et bien haut un drapeau qui serait le nôtre et de le saluer avec un chant national qui évoque un possé glorieux et en même temps nous promet les plus belles aspirations pour le Canada et les Canadiens !

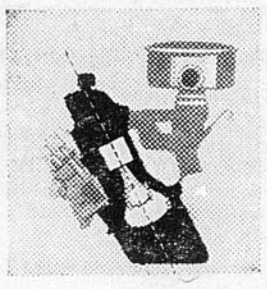
Je félicite l'honorable ministre de l'Agriculture (M. Harkness) pour le projet de loi favorable dont il a doté le pays. Il a justement touché la note sensible qui restaurera l'agriculture canadienne. Un vice sévit actuellement dans un certain domaine de l'agriculture, et plus particulièrement dans la province de Québec; il s'agit de l'élevage du porc et du poulet.

L'industrie laitière se porte raisonnablement bien. Le marché du boeuf est excellent. Cependant, lorsque l'agriculteur veut s'adonner à l'élevage du

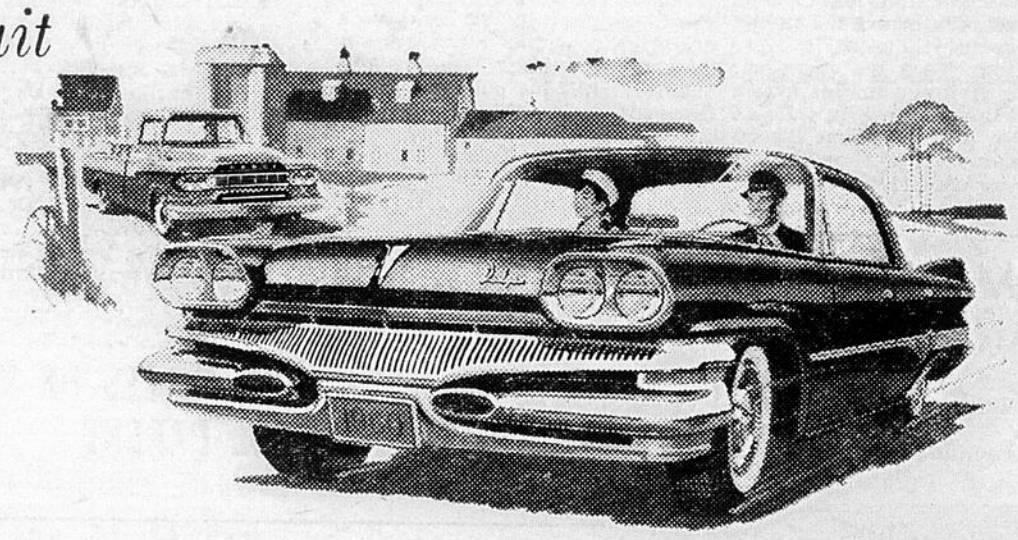
(suite à la page 16)

Formidable économie! Magnifiques performances!

Un six comparable à un huit



Les ingénieurs Dodge ont mis au point un nouveau moteur six cylindres qui dépasse tout autre moteur de même catégorie. Cet économique moteur à bloc incliné, qui vous permet de faire jusqu'à 50 milles de plus avec chaque plein d'essence, n'est qu'une des voitures à prix modique.

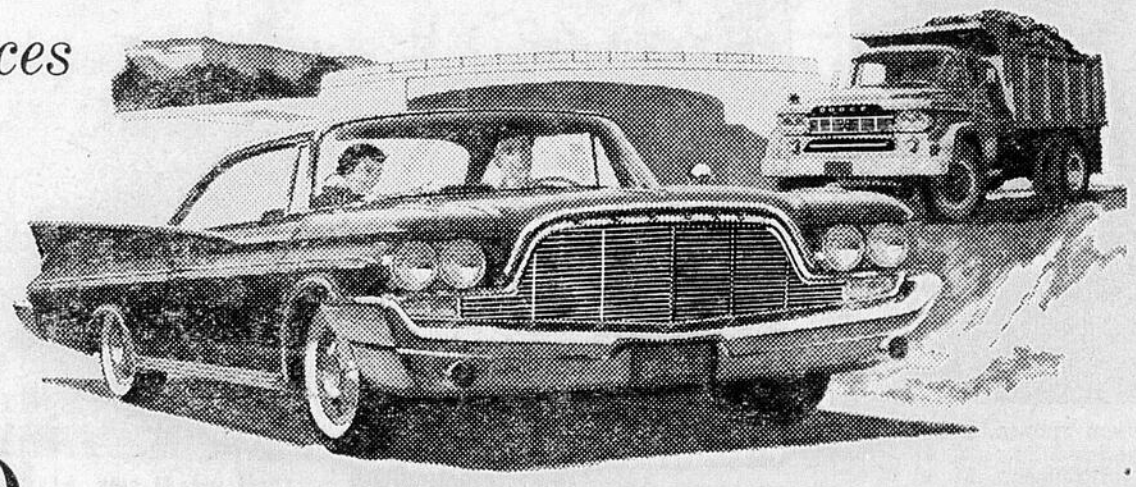


Le hardtop Phoenix Dodge Dart à 4 portes... un produit de qualité de la Chrysler du Canada.

'60 DODGE

Magnifiques performances

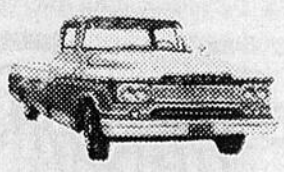
Au volant d'une De Soto '60, vous éprouverez une nouvelle sensation de fierté. Seule une De Soto '60 peut vous offrir d'aussi magnifiques performances. La carrosserie Unibody crée un *silence* sans précédent; finis les bruits de ferraille. Si vous voulez éprouver une sensation de fierté nouvelle, achetez une DeSoto.

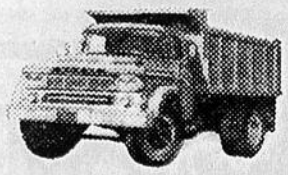


La De Soto Adventurer . . . un produit de qualité de la Chrysler du Canada.

'60 DE SOTO

Dodge offre pour 1960 une série complète de camions—des ½-tonnes aux géants "Job-rated" de 76,800 lb. P.B.C.





PASSEZ CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DODGE - DESOTO

GARAGE RODOLPHE POULIN INC.

St-Georges Station — B. P. Lacroix — Beauce

VOTRE HOROSCOPE

DE LA SEMAINE

Vous n'avez qu'à consulter la ligne correspondant à votre date de naissance.

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

Bélier (21 mars au 19 avril) :
Il vous faut sourire davantage.

Taureau (20 avril au 20 mai) :
Ne négligez pas votre rang social.

Gemeaux (21 mai au 21 juin) :
Le temps réserve parfois de sanglantes déceptions.

Cancer (22 juin au 22 juillet) :
Vous avez une nature douce.

Lion (23 juillet au 22 août) :
Ne recherchez pas à satisfaire votre sensibilité.

Vierge (23 août au 22 septembre) :
Ne cultivez pas des chimères.

Balance (23 septembre au 23 octobre) :
Vous êtes favorisé par les circonstances.

Scorpion (24 octobre au 22 novembre) :
Le temps vous aidera.

Sagittaire (23 novembre au 21 décembre) :
Vous remettez un projet de voyage.

Capricorne (22 décembre au 20 janvier) :
Soyez inflexible.

Verseau (20 janvier au 18 février) :
Des dépenses imprévues vous gênent.

Poissons (19 février au 20 mars) :
L'émotion est souvent incontrôlable.

REPARATION
machines à coudre
Quelle que soit la marque que vous possédez, confiez-en la réparation à :
EMERY MATHIEU
Viile St-Georges-Est
Tél. 428
Nous avons en magasin les pièces pour toutes les machines à coudre au monde.
16 années d'expérience à votre service

REPARATION
DE
* RADIOS & T. V.
* TOURNE-DISQUES
* ACCESSOIRES électriques
* RASOIRS électriques
etc . . . etc . . .
SERVICE RAPIDE
3 TECHNICIENS
ROBERT PEPIN
Le Roi des bas prix.
Tél. 128 - 2e Avenue
ST-GEORGES-EST

Notre vendeur se rendra chez vous sur demande

SPECIAUX EN TV

CHOISIS BIEN...

(suite de la page 2)

prenant leurs repas avec les moines dans le même réfectoire, les hôtes trouvent dans cette atmosphère toute familiale un réconfort moral qui devient un secours spirituel et une inspiration. En effet, tout chrétien désireux de vivre plus intégralement sa vie familiale et sociale peut s'inspirer des principes de la Règle de S. Benoit. L'Eglise catholique n'est-elle pas essentiellement une famille, la famille de Dieu sur la terre ? Tout vrai catholique n'a-t-il pas, comme le moine bénédictin, le devoir de prier, de travailler, d'obéir et d'aimer ? Si l'on vivait davantage de ces principes chrétiens, notre vie familiale, sociale et internationale n'en serait-elle pas grandement améliorée ?

La Villa Ste-Scholastique

La Villa Ste-Scholastique située à proximité de l'Abbaye est une coquette hôtellerie où les dames et demoiselles, parentes des moines, retraitantes ou visiteuses de passage, reçoivent hospitalité.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à **L'Abbaye de St-Benoit-du-Lac, Cté Brôme, Qué.**

"Quand on se fait moine, on se retire du monde. On ne se retire pas pour y rentrer comme le prêtre séculier ou le religieux actif; on se retire du monde pour de bon, sans esprit de retour, pour vivre en Dieu, et puis on fait simplement ce que Dieu demande."

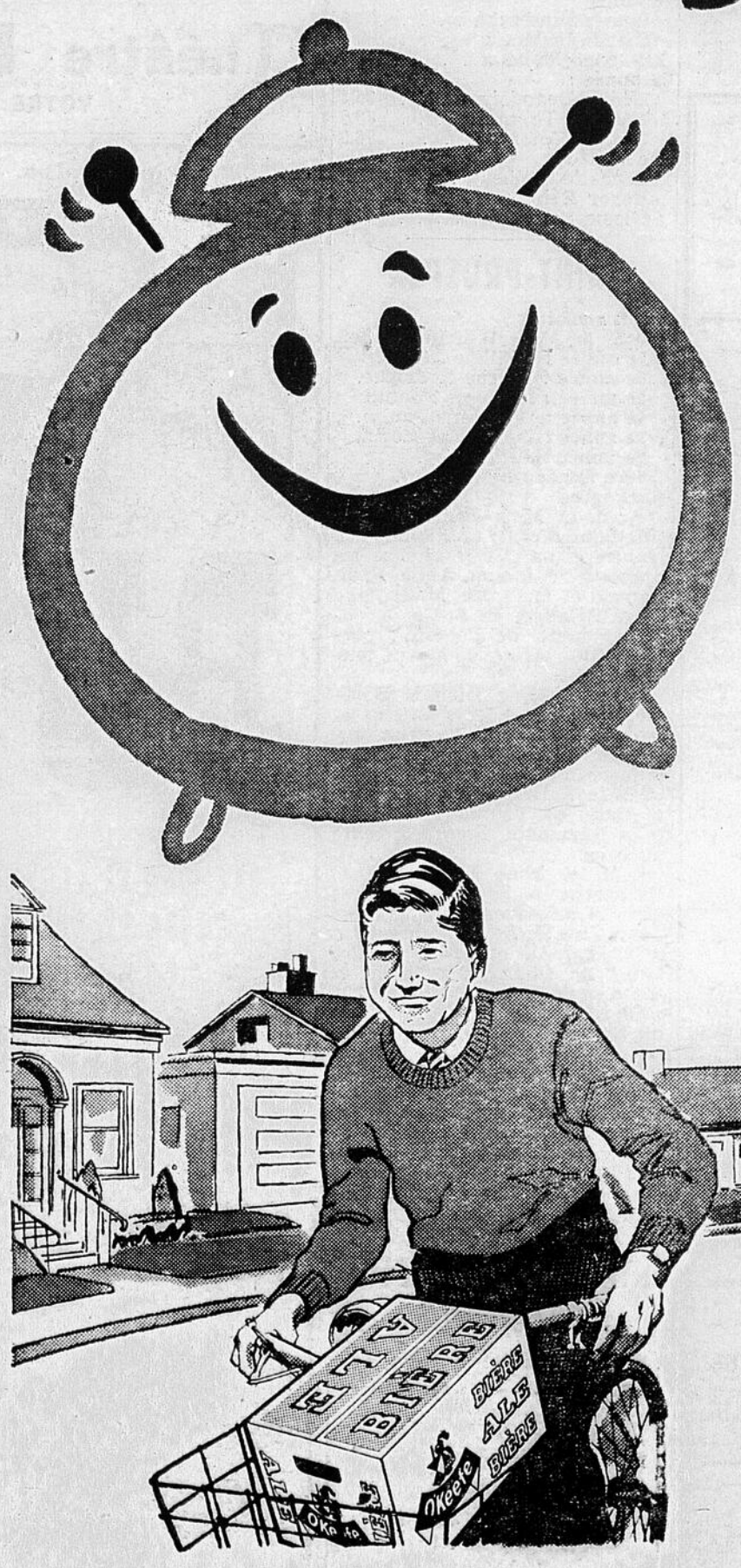
Ton ami,

MARC

Dimanche midi, le 31 janvier, le Rév. Père Phydime Roy se rendait aux studios de CKRB pour transmettre un dernier message verbal à la population de St-Georges et de la région. En même temps, il procédait au tirage de son automobile (Dauphine) qu'il avait mise en rafle avant son départ; c'est M. l'abbé Beaulieu, vicaire à Charny, qui fut l'heureux gagnant. Sur cette photographie, on reconnait, dans l'ordre habituel : M. et Mme Hervé Poulin, cousins du Père Roy, M. Laurent Roy, son frère, le Rév. Père Phydime, M. le curé Jean Duval, ainsi que M. et Mme Josaphat Rodrigue, oncle et tante du missionnaire.

(Photo R. Gamache, par R. Gagnon)

Beauceville découvre que



C'EST L'HEURE D'ESSAYER
O'Keefe
LA BIÈRE DOUCE
de plus en plus de gens apprennent à se la couler douce

Quand vous commanderez de la bière cette semaine, commandez O'Keefe . . . la bière douce. Douce car elle est brassée avec le houblon le plus dispendieux, le houblon sans graines.

Dans les épiceries et les tavernes partout en ville, vous verrez ces joyeux petits réveils qui vous invitent à commander O'Keefe et vous verrez comme il fait bon . . . se la couler douce.

Buvez O'Keefe La Bière Douce!

82-60F

SAINTE-AURELIE

Carnet mondain

M. et Mme Benoit Caron se rendaient dimanche dernier à Vallée-Jonction visiter leurs fils Pierrot et Jean, étudiants.

—En fin de semaine se rendaient chez leurs parents M. et Mme Edouard Maranda, Mlle Priscilla Maranda, g.m.g., de Québec, M. Jacques Laliberté, Mlle Lisette Maranda, de Montréal et M. Maurice Maranda étudiant à Lauzon.

—M. Raymond Giguère de passage dans sa famille en fin de semaine, chez M. et Mme Thomas Giguère.

—M. et Mme Jean-Paul Veilleux se rendent à Cuba en voyage de repos.

Ordo de janvier

au collège

7e année

	%
Lionel Beaudoin	69.3
Gervais Allen	69.1
Marie-Louis Gilbert	69.1
Richard Paquet	67.

8e année

Jules Gilbert	70.9
Emerild Maheux	69.8
Jeannot Giguère	69.7

9e année

Camille Morin	76.6
Daniel Giguère	60.9

6e année

J.-Charles Fortin	85.
Roch Giguère	82.
Aurélien Giguère	80.

5e année

Jean-Robert Gilbert	79.
Alain Gagné	75.
Claude Paquet	74.

4e année

Pierre Allen	86.
Jean Allen	84.
Réjean Paquet	81.

4e année

Louise Thériault	92.
Luce Giguère	87.5
Sylvia Allen	87.5

3e année

Raymond Veilleux	95.4
Francine Beaudoin (C.)	91.8
Fernand Giguère	90.3

Couvent

1ère année

Pauline Fortin	98.5
Robert Giguère	98.3
Cécile Thirault	96.9

2e année

Martine Maranda	93.
Line Giguère	88.
Julie Fortin	86.

5e année

Francine Veilleux	95.5
Sylvie Giguère	87.9
Lise Lepage	76.

6e année

Doris Gilbert	83.
Véronique Gagné	76.8
Loraine Poulin	70.1

7e année

Nicole Giguère	91.
J.-Claire Rainville	73.5
Micheline Thompson	73.2

8e année

Louise Lambert	83.8
Claudette Morin	80.8
Solange Maheux	79.9

9e année :

Denise Beaudoin	85.5
Michelle Thompson	83.5
Ginette Allen	78.9

10e année

Michelle Gilbert	90.
Roger Bélanger	88.
Nicole Lambert	78.

Esprit d'initiative

Cette année à St-Prosper, les jeunes du rang St-Antoine avec la collaboration de leurs parents ont organisé une magnifique patinoire. Ils y construisirent une confortable maisonnette et installèrent un système de lumière qui leur permet de patiner même le soir. Chacun s'en donne à coeur joie et tous garderont un excellent souvenir de cette réussite.

C'est donc dire qu'avec la coopération et l'apport de chacun, l'on peut arriver à des belles réalisations.

Tous méritent des félicitations pour ce succès car jeunes et moins jeunes ont fait leur part pour préparer et entretenir cette patinoire.

CINEMA REX

AIR CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT

LE CINEMA DES PRIMEURS

Un comptoir de disques à votre disposition pour l'achat de vos succès favoris.

Ven.-Sam.-Dim.-Lun. — 12-13-14-15 février

GRAND SPECIAL

Pour la première fois dans la Beauce. — Deux nouvelles versions 1960 de la puissante compagnie "Paramount Film".

"Virage du diable" est un excellent film de course où la fièvre de la vitesse hante notre siècle. Du début à la fin du film un rythme haletant à l'ombre de la mort. Un drame d'amour qui rend le film passionnant.

— AUSSI —

Vous verrez "Sophia Loren" qui a gagné, par ce film: le prix de la meilleure interprétation féminine. Et voici pourquoi on parle tant de ce film de l'"Orchidée Noir", se sont des tourments et de l'amour d'une femme née dans un des plus grands succès de l'année.

A toutes les représentations, le programme commencera par l'"Orchidée Noire" et après "Virage du Diable".

Représentations samedi à 7 hres, 9 hres.
Dimanche à 2 hres, 7 hres, 9 hres. Sur semaine, à 8h.

La direction du Cinéma Rex donnera 300 laissez-passer en fin de semaine. Arrivez à bonne heure pour vous en réserver.

Mar.-Mer.-Jeu. — 16-17-18 février

"FORT BRAVO"
EN COULEURS
William HOLDEN, Eleanor PARKER, John FORSYTHE

— AUSSI —

"MARQUE DE LA HAINE"
Paul NEWMAN, Pier ANGELI

SAINT-PROSPER

Notes scolaires

Elèves de Mme Wilfrid Gagnon

7e année : Noëlline Morin.
6e année : Hélène Rodrigue.
5e année : Francine Poulin.
4e année : Madeleine Poulin.
3e année : Jacqueline Morin.
2e année : Julien Roy.
1ère année : Benoit Roy.

Naissances

A M. et Mme Julien Giroux (Monique Morin) un fils né le 21 janvier et baptisé le 24 sous les prénoms de Joseph, Aimé, Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Bélanger de St-Côme, oncle et tante de l'enfant ; porteuse, Mlle Armande Morin, tante du bébé.

—M. et Mme Dionnis Bouffard font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, Joseph, Serge, Patrice. Parrain et marraine, M. Hercule Grenier et Mlle Patricia Grenier, oncle et tante de l'enfant ; porteuse, Mlle Raymonde Bouffard, tante du bébé.

—M. et Mme Henri Gilbert annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, Fernand, Joseph, Serge. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Guay de St-Zacharie oncle et tante de l'enfant ; porteuse, Mme Gédéon Gilbert, grand-maman du bébé.

—A l'hôpital de Jackman est née à M. et Mme Raymond Gagné (Irène Gagné) une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Ryna. Parrain et marraine, M. et Mme Gédéon Gagné, grands-parents ; porteuse, Mme Raymond Gagné, mère de l'enfant.

Théâtre St-PROSPER

ST-PROSPER, Dorc.

Dim.-Mar. — 14-16 février

EN COULEURS
David Knight, David Farrar, Julia Arnall.
"LA PAGE ARRACHEE"

Programme double
"TRAFIQUANTS DES BLANCHES
Françoise Arnoul

Jeu.-Sam. — 18-20 février

Michèle Morgan, Daniel Gelin
"LA MALFAITRICE"

Théâtre Beauceville

VOTRE THEATRE

Sam.-Dim.-Lun. — 13-14-15 février

BIENTOT : Le meilleur film de l'année :
"THE NUN'S STORY"

PAQUET SPORTIF ENRG.
Vente et réparation d'articles pour tous les sports
GROS ET DETAIL
C. P. 616, 1re Ave.
Ville St-Georges
Tél. **574**

SPORT

PAQUET SPORTIF ENRG.
Vente et réparation d'articles pour tous les sports
GROS ET DETAIL
Ville St-Georges
Tél. **574**
C. P. 616, 1re Ave.

BEAUCEVILLE MENE 3 A 0

Le détail se poursuit dans la Ligue de Beauce — Deux autres victoires du Beauceville — Rencontre très rude à St-Georges lundi soir — La quatrième partie prochainement.

L'équipe qui représente Beauceville dans le circuit Beaudoin est en voie de remporter un championnat facile, puisqu'elle mène maintenant par trois victoires à zéro dans la finale contre St-Georges.

Après avoir remporté la première joute par le compte de 9 à 4, les Beaucevillois ont vaincu de nouveau jeudi dernier par 6 - 5, puis ils sont allés battre leurs adversaires chez eux lundi par 8 - 3.

Dans la deuxième rencontre, Hugues Veilleux s'est signalé pour les vainqueurs en enregistrant trois buts; Noël Cloutier en compta deux, dont le but gagnant seulement 40 secondes avant la fin de la partie. L'autre compteur fut Gilbert Dionne.

Pour Saint-Georges, R. Roy y alla de deux buts et les autres furent enregistrés par André Pagé, Claude Morin et Yves Caron. Les arbitres distribuèrent neuf punitions mineures.

La partie disputée à St-Georges lundi soir fut encore plus rude et 11 punitions ont été décernées aux joueurs des deux équipes. André Pagé récolta pour sa part une punition de mauvaise conduite et une punition de match.

Beauceville obtint un gain décisif au compte de 8 à 3. Marc-André Veilleux accumula trois buts et fournit une assistance, tandis que les autres points étaient enregistrés par Noël Cloutier, Guy Rodrigue, Paul Quirion, Roger St-Hilaire et Hugues Veilleux. Ce dernier a aussi fourni cinq assistances et Noël Cloutier quatre assistances.

Pour les perdants, J.-M. Therrien, Roger Therrien et André Pagé furent les compteurs.

La quatrième rencontre doit avoir lieu cette semaine à une date qui n'était pas encore déterminée mardi. On s'attend à une partie enlevante, car Saint-Georges est maintenant acculé au pied du mur et ne peut plus se permettre de perdre.

LES QUILLES À BEAUCEVILLE

Guy Mathieu demeure invincible à l'Heure des Quilles. Il a en effet disposé de l'excellent quilleur Raynald Daigle par une marge de 52 points. Les deux quilleurs ont réussi chacun une partie de 213. Dimanche prochain l'Heure des Quilles verra notre champion affronter Gaston Lessard qui a obtenu une moyenne de 165.5 dans le tournoi.

Les quilleurs suivants peuvent donc remporter le trophée "Molson" : Benoît Caron, Guy Fortin, Marc Veilleux, Claude Mathieu Jr, Marcel Mathieu, Claude Mathieu.

En attendant qu'on se rende nombreux, à 2 heures, dimanche prochain, pour voir et encourager le champion et l'aspirant.

Le sommaire de la rencontre

Guy Mathieu
213 158 146 : 517
Raynald Daigle
125 127 213 : 465

Dans la ligue de Beauce l'équipe du Manoir des Ormes qui représente Beauceville, a établi deux records dimanche soir dernier, alors qu'elle disposait de l'équipe Le Salon du Meuble Enr. de St-Georges. Notre équipe a fait un simple de 899, et un triple d'équipe de 2415, pour deux nouveaux records. L'Equipe du Manoir des Ormes est composée de Gilles Grondin, capitaine, Marcel Mathieu, Guy Mathieu, Claude Mathieu, Hilaire Turmel, Denis Morin, Raynald Daigle.

Ligue Mixte Beauceville 8 Février

Position des Equipes

	Quilles	Pts
Salle de Quilles Beauceville	24,637	41
Chez Rolland Enr.	24-700	38
x Manoir des Ormes	23,751	34
Beauceville Sash & Door	23,051	25
Ministère de la Voirie	22,631	19
x Beauce Transport Limitée	21,222	7

x Trois parties de moins de jouées.

Records de la soirée

PLUS HAUTS SIMPLES
Mme Hilaire Turmel 132
Hilaire Turmel 168
Salle de Quilles 660

PLUS HAUTS TRIPLES
Gisèle Poulin 361
Hilaire Turmel 473
Salle de Quilles 1905

Ligue Mixte Beauceville 8 Fév.

MEILLLEURES MOYENNES

Gilles Grondin	143.
Raynald Daigle	135.5
Marcel Mathieu	135.4
Claude Veilleux	135.3
Denis Morin	133.7
Hilaire Turmel	129.3
Noël Cloutier	129.1
Paul Fortin	125.9
Marc Fecteau	125.
J.-Luc Maheux	120.4
Micheline Grondin	119.5
Louise Cloutier	118.1
Céline Mathieu	110.6
Gisèle Poulin	108.9
Mme André Mathieu	108.8
Mme Robert Poulin	107.2
Paulette Vachon	103.3
Mme Hilaire Turmel	103.
Ginette Bernard	102.4
Nicole Mathieu	100.2

Ligue Mixte La Chaudière, 3 Fév.

POSITION DES EQUIPES

	Quilles	Pts
Hôtel Beauceville	21,100	35
Irving Oil	21,017	35
J. A. Deblois	20,440	28
Roland oFntaine	17,136	21
Moore Business	18,542	19
Pavages de Beauce	18,454	14

Record de la soirée

PLUS HAUTS SIMPLES
Claire Poulin 140
Clermond Paré 168
J. A. Deblois 628

PLUS HAUTS TRIPLES
Claire Poulin 389
Claude Mathieu 442
J. A. Deblois 1763

Ligue Mixte La Chaudière, 3 Fév.

MEILLLEURES MOYENNES

Clermont Paré	136.7
Claude Mathieu	136.1
Roland Fontaine	188.
Maurice Bertrand	127.6
Jos Rodrigue	123.4
M. A. Veilleux	122.7
Jos Fluet	120.5
Claire Poulin	112.3
Pauline Laflamme	107.2
Fernande Rosa	107.
Lydia Veilleux	104.
Mme Marc Cloutier	100.

Ligue Commerciale et Industrielle

POSITION DES EQUIPES

	Quilles	Pts
Chaussure Gilbert Limitée	21,946	40
P. F. Renault	21,155	35
Manège Militaire	21,481	32
Beauceville Flooring	19,521	20
Marché Beauceville	17,049	19
Chambre de Commerce	19,194	16
Sun-Crest	17,762	13

Records de la soirée

PLUS HAUTS SIMPLES
Clermont Paré 198
Beauceville Flooring 676

PLUS HAUTS TRIPLES
Marcel Mathieu 481
Beauceville Flooring 1829

Ligue Commerciale et Industrielle

MEILLEURES MOYENNES

Marcel Mathieu	139.7
Guy Mathieu	139.6
Raynald Daigle	139.5
Julien Roy	138.5
Bernard Poulin	135.7
Clermont Paré	130.3
Claude Rancourt	129.9
Marc Poulin	126.2
J. Marc Fortin	124.4
Paul Fortin	123.3
J. Paul Poulin	123.2
Noël Cloutier	122.9
Gaston Lessard	122.5
Hilaire Turmel	122.3
Claude Mathieu Jr.	122.2
Roger St-Hilaire	121.
Claude Veilleux	120.4
Claude Mathieu	120.2

SAVIEZ-VOUS QUE...

Les trésors mal acquis ne profitent pas. (Prov. 10, 2)

"L'Assomption" en première position

Voici le classement des équipes après la cédule régulière de la ligue locale de hockey "Circuit Gendron", série B :

L'Assomption est en première position, le St-Georges-Ouest en deuxième position, le Café Paris en troisième position, le Garage National de J. Mills en quatrième position, et le Salon du Meuble en cinquième position.

L'équipe en première position, soit l'équipe de L'Assomption, détaillera contre le Café Paris dans unue série de 3 de 5, alors que le St-Georges-Ouest rencontrera le Garage National de J. Mills dans un 3 de 5 pour la semi-finale. La finale se fera aussi de la même manière.

Voici les noms des meilleurs compteurs :

	Buts	Aides
Yvon Rodrigue (Ed.) (Café Paris)	20	7
Marcel Dutil (L'Assomption)	13	12
René Rodrigue (L'Assomption)	12	9
Jacques Nadeau (St-Georges-O.)	12	8
Gaston Bureau (L'Assomption)	10	1
Cilles Bilodeau (L'Assomption)	9	9
Richard Veilleux (St-Georges-O.)	7	9
Gilles Quirion (L'Assomption)	7	4
Michel Pomerleau (St-Georges-O.)	7	2
Roger Dion (Café Paris)	6	10
Bruno Rodrigue (Gar. National, J. M.)	6	8
Nelson Poulin (Gar. National, J.M.)	6	6
René Veilleux (L'Assomption)	6	4
Yvon Veilleux (Café Paris)	5	6
Patrice Drouin (Gar. National, J.M.)	4	6
Yves Poulin (L'Assomption)	4	4
Laurent Pagé (St-Georges-O.)	4	2
Jean-Noël Turcotte (Gar. National, J.M.)	3	5
Hugues Giguère (Café Paris)	3	3

LES QUILLES DANS LA BEAUCE

MOYENNE FINALE DE LA SEMAINE DU 1er FEV. 1960

	P.J.	Moy.
Yves Caron	59	153.7
J.-Adrien Lessard	13	152.3
J.-Guy Beauchemin	63	151.8
Réal Carrier	63	150.9
R. Poirier	18	150.7
J.-Luc Poulin	61	146.9
Emile Poulin	59	146.9
Benoit Morin	43	146.7
René Bérubé	63	145.3
Henri-Paul Labbé	21	145
Denis Morin	54	145
G. Perreault	15	143.2
Guymont Lessard	36	142.2
R. Rancourt	9	142
Paul Poulin	26	140.2
Léopold Roy	60	139.8
Jean Coulombe	49	139.5
Raynald Daigle	54	139.2
Georges Gagné	49	139.1
Dominique Giguère	44	138.3
Yves Giguère	59	136.8
Georges Carignan	42	136.7
J.-Guy Goulet	20	134.8
Emile Labbé	48	134.5
Paul-Emile Labbé	60	134.2

Plus hauts simples

Jean-Guy Beauchemin	243
Salon Ch. Cloutier	786

Plus hauts triples

Jean-Guy Beauchemin	553
Hôtel Langlois	2,189

POSITION DES EQUIPES

	Quilles	Pts
Salon du Meuble	44,657	66
Salon Ch. Cloutier	43,690	55
Hôtel Continental	44,608	52
Hôtel Langlois	44,531	50
Manoir des Ormes	42,457	37
Hôtel Roy	41,661	31
Camil Darac	36,679	28
Marché Poulin	36,535	17

NOTRE-DAME-DES-PINS

La famille Gonzague Poulin de Notre-Dame du Rosaire, en promenade chez leurs enfants, M. et Mme Jean-Louis et André Poulin, de Notre-Dame des Pins.

—Mlle Yolande Boutin de St-Jean de la Lande, visite son frère, M. J. Boutin, de Notre-Dame.

HOCKEY :

Notre équipe locale fut défaite par le St-Benjamin 6 à 5. Bravo quand même à nos joueurs qui ont fait un bel effort et bonne chance pour la prochaine fois.

—Quelques personnes se sont rendues à St-Benjamin encourager nos joueurs de hockey, entre autres : MM. Pierre Bourque, Camille Gilbert, Léopold Bourque, Berchmans Poulin. MM. J.-B. Poulin et M. Gilbert agissaient comme arbitres.

Je soussigné, Léopold Duval de St-Victor de Beauce, donne avis que je ne suis pas responsable des dettes contractées par mon épouse Dame Fleurette Champagne - Duval, à partir de ce jour.

LEOPOLD DUVAL
Saint-Victor
(11-fév.-2-fs)

VENEZ NOUS VOIR
Nous vous accordons un escompte appréciable sur vos achats

Bagues de fiançailles	50%
Chapelets	50%
Montres	40%
Bijoux, etc.	40 et 50%

LA BIJOUTERIE
René Marcoux
IMPORTATEUR
365 de la Couronne, En haut de la Pharmacie Soucy
Tél. 4-8722 - Québec, P. Q.

Cinéma **PERRO**
EAST-BROUGHTON

Jeu.-Sam. — 11-13 février
"JULIETTA"
Dany Robin, Jean Marais
"LE PRISONNIER DU DESERT"
John Wayne, Vera Miles

Dim.-Mar. — 14-16 février
"CELLULE 2455"
William Campbell, Katherine Grant
"ORGUEUIL ET PASSION"
EN COULEURS
Gary Grant, Sophia Loren

THEATRE JACOB
STE-MARIE, Bce

Jeu.-Ven.-Sam. — 11-12-13 février
En CinémaScope et en Couleurs
"HAUTE SOCIETE"
avec : Grace Kelly, Bing Crosby, Frank Sinatra

Dim.-Lun.-Mar. — 14-15-16 février
"LA FORET INTERDITE"
avec : Burl Ives, Cristopher Plumer.

LIQUIDATION
Paletot d'hiver et de printemps, manteaux pour dames, (2 robes ou jupes), habits, parkas.
VOTRE CHOIX $2.50
Incluez cette annonce avec votre commande et vous recevrez gratuitement 6 paires de BAS nylon.
IL FAUT LIQUIDER.
LES ENTREPOTS DE LIQUIDATION SENNEVILLE
La Baie - Cté Yamaska, Qué.

Combattez la FAIBLESSE
Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, endurant des malaises organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez aujourd'hui même les
PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 3-59

ADOUCISSEMENT . . .

(Suite de la première page)
gation du jeûne et de l'abstinence.

"Tous nos fidèles, Nous l'espérons, se feront un devoir, sauf dans les cas de réelle incapacité, d'observer le plus parfaitement possible cette nouvelle loi du jeûne ecclésiastique et de l'abstinence. Ils auront par ailleurs plus de latitude pour déterminer quand et de quelle manière ils se priveront de quelque plaisir dans le boire et le manger; mais ils doivent se rappeler que c'est Dieu qui nous oblige à faire pénitence et que cette loi divine ne peut changer.

"Pour assurer le salut de nos âmes, nous ferons donc spontanément des actes de renoncement en pratiquant une parfaite sobriété, en nous privant à l'occasion des aliments qui nous plaisent le plus, en offrant de temps en temps un jour de jeûne. Cet esprit de sacrifice doit se manifester tout spécialement pendant le Carême, qui nous associe davantage au Christ priant et souffrant pour nous. Nous userons ainsi de la liberté plus grande que l'Eglise nous laisse, non pour tomber dans le relâchement, mais pour pratiquer avec plus de générosité, chacun selon son état, la loi divine de la pénitence.

"Sera Notre présente lettre pastorale lue au prône dans toutes les églises paroissiales, le dimanche, 7 février, et en chapitre dans les communautés religieuses".

Donné à Québec, sous Notre Seing et le sceau de l'Archidiocèse, ce vingt-neuvième jour de janvier, l'an du Seigneur mil neuf cent soixante.

MAURICE
Archevêque de Québec

SAINT-COME

Hockey

Dimanche dernier, le club St-Côme se rendait jouer au tournoi de St-Martin. St-Côme remporta le trophée Cloutier offert par M. le curé de St-Martin.

Voici le résultat :

St-Côme 6, St-Ludger 2
St-Côme 1, St-Martin 0
St-Côme 2, St-Méthode 0

Les compteurs pour St-Côme furent Yvon Fortier 3 buts, Gilles Morissette 3 buts, André Duquet 2 buts, Paulin Morissette 1 but.

Va-et-vient

M. et Mme Joseph Fortier, de St-Zacharie ont visité chez M. et Mme Auguste Genesse.

—M. et Mme Auguste Genesse se rendaient à Port Daniel et à Montréal visiter M. et Mme Bertrand Quirion, MM. Georges et Henri Gauthier, M. et Mme Ernest Viau, M. et Mme Lionel Dumas, Jean-Noël Leclerc, Aristide Genesse, M. et Mme Arthur Genesse, Mlle Cécile Genesse.

Naissances

Daniel, enfant de M. et Mme Aristide Genesse ; parrain et marraine, M. et Mme Georges-Henri Authier de Montréal.

—Jacques, enfant de M. et Mme Paul-Arthur Genesse de Montréal ; parrain et marraine, M. et Mme Auguste Genesse, de St-Côme, grands-parents de l'enfant.

AVIS

Mme J.-Noël Bergeron, prop. du SALON GISELE, St-Côme avise les dames et demoiselles qu'elle a toujours en main les produits de beauté "Régine de France". Pendant les mois de février et mars, elle donnera gratuitement des massages et autres soins de beauté. En plus, un escompte de 20% sera accordé sur toute la marchandise en stock.

Va-et-vient

M. et Mme Maurice Fortin en promenade à Montréal chez ses frères Georges et Henri Authier.

Hospitalisé

Prompt rétablissement à M. Adélard Dumas, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Décès à Boston

M. Joseph Bérubé, époux de Dame Anne-Marie Loubier, est décédé à Boston, Mass., le 30 janvier, à l'âge de 54 ans. Il était le beau-frère de M. Joseph-C. Loubier, linotypiste à L'Eclaireur.

NAISSANCE

M. et Mme Hector Roy (Hélène Vachon), de Vallée-Jonction, annoncent la naissance d'un fils, né à l'Hôpital de Beauceville, le 27 janvier, et baptisé sous le prénom de Jérôme. Parrain et marraine, M. et Mme René Rodrigue, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Luc Labbé, tante du nouveau-né.

Nos félicitations.

BEAUCE MÉTAL ENRG.

FER et ACIER
toutes catégories
GROS ET DETAIL

Spécialités :
FER D'ARMATURE
Tiges à béton, fer plat, fer angle, fer en H (beams) en U (channels).

de toutes grosseurs et de toutes longueurs
TUYAUX
MACHINERIES

Pour le travail du fer. Venez à nos entrepôts ou téléphonez...

BEAUCE METAL ENRG.
152 - 19e rue, Tél. 520-S-2
Ville St-Georges-Est

ANNONCES CLASSIFIEES

Envoyez-nous vos annonces classifiées par la poste ou téléphonez à 59

À LOUER

BUREAUX et SALON de coiffure, situés dans l'Edifice Central, voisin du Bureau de Postes, à Ville St-Georges. S'adresser à **Gérard et Andréa Thibaudeau, Ville St-Georges-Est.** (J.N.O.)

LOGEMENT et bureau, 6 ou 7 appartements, 1re Avenue près du pont, libre le 1er mai. Aussi bureau 14 x 20, libre de suite. **J.-A. Gagné, 1re Avenue, Ville St-Georges-Est, tél. 63.** (J.N.O.)

À VENDRE

Petits PIANOS modernes, neufs ou usagés, en parfaite condition. Prix d'aubaine. Votre enfant apprend-il le piano ? Achetez-lui en un et vous économiserez sur ses études tout en enrichissant votre salon d'un meuble qui gardera longtemps sa valeur. Voyez : **Fernand Bégin, 1340, rue Principale, Ville St-Georges-Ouest,** qui fait aussi la réparation et l'accordage. (j.n.o.)

HOTEL-CAFE ouvert à l'année, situé sur la route Trans-Canada, à St-Vallier, Bellechasse. S'adresser à : **Paul E. de Carufel, Saint-Vallier, Bellechasse. Tél. 219.** (28 jan., 6 fs)

ECOULEMENT complet avant la débâcle ! La grande vente se continue chez Jos.-A. Loubier, de toute la marchandise d'hiver et d'été. Beaucoup plus bas que le prix coûtant. Il faut faire place au linge de la nouvelle saison. Une visite vous convainquera et vous constaterez qu'il est dans votre intérêt de visiter **Chez Jos.-A. Loubier, taxi, 1re Avenue, Beauceville-Est.** (4-fév.-4-fs)

MAISON neuve, située sur la 11e Avenue, à Beauceville-Est. Près de la Moore Business Forms. Façade en pierre de champs ,le reste en briques blanches. Sept appartements, chauffage à l'huile. Intérieur très bien fini. Pour de plus amples informations, s'adresser à : **Hugues Lacasse, 1re Avenue, Beauceville-Est. Tél. 91.** (j.n.o.)

Soyons fiers de notre ville

VOLKSWAGEN modèle custom 1958, parfaite condition, garantie 3000 milles, conditions faciles de paiement. S'adresser à: **Charles-Edouard Duval, tél. 92, Beauceville-Ouest.** (28-jan.-4-fs)

MEUBLES neufs et usagés, laveuses, bains, toilettes, lavabos, poêles, lits, matelas, moteurs électriques, linges de seconde main etc... Prix sans compétition, **Magasin Des Aubaines, Jos Chamberland, prop. Jersey Mills, St-Georges, tél. 809-w-2.**

ON DEMANDE

POUVONS employer homme voulant dévouer 7 heures par jour. Revenu minimum possible $60. par semaine. Pas de limite d'âge. Bonnes références requises. Ecrire à : **M. F. Granger, 350 rue St-Roch, Montréal, P.Q.** (4-fév.-4-fs)

GERANT DEMANDE dans la vente d'un produit reconnu Meteor Brush, dans le comté de Beauce. Salaire intéressant : $75. à $100. par semaine. Pour informations : **Léopold Beaudoin, Armagh Station, tél. 45, Cté Bellechasse.** (1-fs)

AVEZ-VOUS résolu d'augmenter vos revenus en 1960 ? Vendez pour une compagnie progressive des produits garantis, nécessaires dans chaque foyer. Revenu: $50. à $85. par semaine. Aucune expérience requise. Demandez notre Plan d'Essai de 30 jours. **JITO, Dépt B, 5130 St-Hubert, Montréal.** (1-fs)

DEMANDE : Homme pour voyager régulièrement parmi Consommateurs dans Comté Beauce. Relations permanentes avec Manufacturier important. Brasseurs d'affaires seulement. Ecrivez à **Rawleigh, Dept. B-493-131, 4005 Richelieu, Montréal.** (1-fs)

À VENDRE OU À LOUER

MAISON à vendre ou à louer de 2 logements. S'adresser à : **J. Aubé, Tél. 109, Beauceville** ou **Tél. MU. 1-5142, Ste-Foy, Québec.** (j.n.o.)

LISEZ NOTRE JOURNAL

GATEAUX DE NOCES A LOUER

Magnifiques GATEAUX de noces à louer à très bas prix.

Informations : ou 792
Téls ST-GEORGES 1008

UTILITÉS

ACHETONS, vendons et échangeons . . . patins de seconde main de toutes sortes. Voyez : **Paquet Sportif Enrg. 432, 1re Avenue, tél. 574, St-Georges-Est, Bce.** (j.n.o.)

ARGENT A PRETER : de $100. à $50,000. à prêter sur billet, sur première hypothèque ou sur 2e hypothèque, aux cultivateurs, industriels, sur maisons. Prêt accordé en 15 jours, pas de dépôt. Voir **Louis Bolduc, Agent de prêt hypotécaire, tél. 639, Beauceville-O.** (J.N.O.)

M. Léopold Courtemanche, de Jersey Mills, est maintenant représentant Rawleigh pour les territoires de St-Georges-Est-Paroisse, St-Georges-Ouest-Paroisse, Notre-Dame-des-Pins, St-Philibert, St-Côme et St-Zacharie. Aussi vous trouverez à mon restaurant-épicerie un assortiment complet de produits Rawleigh. **Léopold Courtemanche, Agent Rawleigh, Restaurant - Epicerie, tél. 889W2, Jersey Mills, St-Georges-Est.** (4-fév.-4-fs)

PRENDRAIS pensionnaires : chambre et pension, maison tranquille, bonne cuisine. S'adresser à **tél. 316, Beauceville-Est.** (28-jan.-3-fs-f.)

PERSONNEL

VIEUX, faible, épuisé après 40 ? Les tablettes toniques Ostrex aident des milliers à rajeunir. Seulement 0.69. Toutes pharmacies. (11-fév.-3-fs)

Toute personne qui désire construire des allées de quilles soit pour centre paroissial ou autres, peut obtenir des informations de notre représentant qui communiquera avec elle en écrivant à C. P. 728, L'Eclaireur, Ville St-Georges-Est. (28 jan. 4 fs-B.)

EXCLUSIF EN VILLE

AVEZ-VOUS peur de la rouille cet hiver ? Passez à notre garage : nous avons une machine spéciale, protégez votre auto de la rouille. Nous sommes le seul à posséder cette machine.

Station de Service Morissette Irving, tél. 924, Saint-Georges Station. (j.n.o.)

Avez-vous de l'argent à prêter ?

Si oui, voyez Louis Bolduc, représentant de la Maison Oscar Dubé Inc. qui a toujours en main les meilleurs placements: obligations de municipalités, communautés religieuses, commissions scolaires, etc . . . Nos obligations rapportent actuellement du 6% et l'intérêt est payable deux fois par année. Voyez donc sans tarder **Louis Bolduc, Beauceville-Ouest** et soyez assuré que tout renseignement fourni à ce sujet est strictement confidentiel. **LOUIS BOLDUC, C. P. 146, Beauceville-Ouest, tél. 639 ou 84.**

Vendons, réparons, achetons, échangeons : accordéons, violons, guitares, set de tambours ,enfin tout ce qui concerne la musique. Commandes postales remplies avec soin. Prix spéciaux pour les membres d'orchestre. Liste de prix sur demande. **Studio de Musique Courcelles, C. P. 125, Courcelles.** (21 jan. 4 fs)

Connues, efficaces...

Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES MORO
Tonique pour les hommes "toujours fatigués"
4-56R

LA METROPOLE VOUS ATTEND !

Pour un voyage vraiment réussi, organisez-vous dès maintenant !

Ecrivez à notre
Service d'accueil
10819 rue St-Denis
Montréal

Pour que votre famille ou votre groupe organisé soit au courant des activités au Salon et à Montréal à cette époque.

Soyez renseigné !

Concours et événements agricoles
Kiosques éducatifs
Programme féminin

SOYEZ FIN RENARD !

Visitez de Salon avant d'acheter !

Vous y gagnerez à voir et comparer les plus récentes améliorations tant pour la ferme que pour le foyer.

200 - EXPOSANTS - 200

PALAIS du COMMERCE
1650, RUE BERRI MONTREAL

SOIRÉE À ST-ALFRED

Dimanche soir le 14 février, à 7h.30, à la salle paroissiale de St-Alfred, il y aura grande soirée récréative au profit de l'église.

Le programme de la soirée comprend des attractions diverses, comédies, pièces, surprises, prix de présence, etc. En plus vous aurez le plaisir de rencontrer les demoiselles Bisson. Tout le public est invité à venir s'amuser.

SAINT-VICTOR

VA-ET-VIENT :

M. et Mme Gaston Lessard de Montréal en visite chez leurs parents, M. et Mme Denis Lessard de St-Victor.

—M. Guy Lessard et Mlle Denise Haineault, de Montréal, en visite chez leurs parents.

—M. et Mme Clermont Champagne de Montréal en visite à Sherbrooke chez M. et Mme Marcel Lessard.

—M. Rosaire Latulippe de St-Victor en visite chez M. et Mme Gaston Lessard à Montréal.

—Mme Louis-Philippe Rodrigue de St-Ephrem en visite chez ses parents.

—M. Arthur Jacques de St-Victor de passage à Tring-Jonction.

PROMPT RETABLISSEMENT :

Nos voeux de prompt rétablissement à Mlle Doris Giroux de St-Victor.

EN MONTRE AUJOURD'HUI:

la nouvelle voiture anglaise spécialement conçue et fabriquée pour les Canadiens

SEDAN ENVOY CUSTOM
(*Les pneus à flanc blanc sont en supplément*)

De remarquables couleurs nouvelles

Des teintes vives ou pastel, des combinaisons de deux couleurs parfaitement assorties. Le plus vaste choix de cette catégorie.

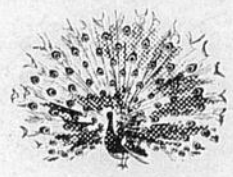
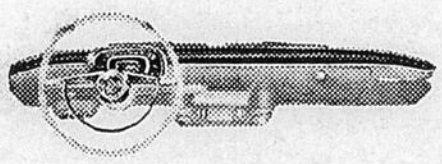


Tableau de bord facile à lire — Conçu pour être consulté d'un seul coup d'oeil. S'intègre à la perfection dans les intérieurs luxueusement aménagés de l'Envoy.

Intérieurs de couleurs harmonisées — Quel luxe! Un choix incomparable de matières de garniture dans une multitude de motifs et de couleurs. Sièges baquets superconfortables, standard dans l'Envoy Custom.



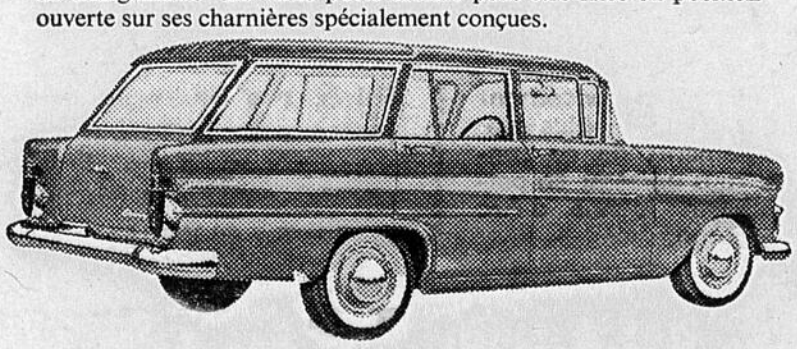
La voiture économique de haute mode

Jamais encore, pour un prix aussi modique, a-t-on offert une voiture de cette élégance, une voiture aussi pratique, aussi économique, une voiture de cette qualité. Cette voiture c'est l'Envoy . . . *la nouvelle voiture anglaise spécialement conçue et fabriquée pour les Canadiens.*

Vous pouvez goûter l'agrément de conduire l'Envoy dans trois magnifiques sedans et dans un station wagon familial Sherwood. Voyez l'Envoy aujourd'hui même. Admirez sa qualité, sa vivacité. Conduisez-la . . . choisissez le modèle qui répond à vos exigences.

Station wagon Sherwood

La voiture familiale idéale, à l'avant-garde de la mode automobile. Une fois le siège arrière replié, on dispose de 45½ pi. cu. d'espace de chargement. La vaste porte arrière peut être fixée en position ouverte sur ses charnières spécialement conçues.



*Prix de vente maximum suggéré. Voitures livrées avec filtre d'air à bain d'huile, appareil de chauffage-dégivrage et antigel à

BEAUCEVILLE

Les prix indiqués comprennent frais de livraison et de manutention, taxes fédérales et d'accise. Taxes provinciales et locales en sus, s'il y a lieu.

L'ULTRA-CHIC ENVOY CUSTOM (illustrée)	$2,165
LE STATION WAGON FAMILIAL SHERWOOD (illustré)	$2,283
L'ÉLÉGANTE ENVOY SPECIAL (non illustrée)	$2,056
LA SUPER-ÉCONOMIQUE STANDARD (non illustrée)	$1,980

ENVOY Une autre valeur General Motors

FABRIQUÉE POUR GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA, LIMITED, PAR VAUXHALL MOTORS LIMITED, LUTON, ANGLETERRE—PIÈCES ET SERVICE APRÈS-VENTE DANS TOUT LE CANADA.

60EF

ROY AUTOMOBILE INC.

Tél. 79-w **Beauceville-Est** **Beauce**

TOUS à la PARTIE de SUCRE en l'honneur de MICHELINE 1re

DIMANCHE APRÈS-MIDI, 14 FÉVRIER, À 2.00 heures

Duché de la Chaudière

Patronné par le JEUNE COMMERCE

Commandité par

HERVÉ BINET

LNIGE NEUF ET USAGE

(GROS ET DETAIL)

LETTRE OUVERTE

Sous cette rubrique, nous publions les lettres que nous font parvenir nos lecteurs, pourvu qu'elles remplissent les conditions suivantes :

1) **Traiter d'un sujet d'intérêt général.**
2) **Etre rédigées de façon brève, convenable, digne et objective.**
3) **Ne pas être diffamatoires.**
4) **Etre signées par une personne connue de la direction, laquelle personne sera seule responsable des opinions émises. (On pourra cependant utiliser un pseudonyme dans le journal).**
5) **Ne pas traiter d'une question qui sera l'objet d'un vote à une date fixée et connue du public.**

Toute lettre ne répondant pas à cette cinquième condition sera toutefois acceptée si son auteur est disposé à payer l'espace requis au tarif régulier de l'annonce.

LA VENGEANCE EST DOUCE AU COEUR DE L'INDIEN

Lundi soir à l'Hôtel de ville de Beauceville-Est, avait lieu la première séance spéciale du Conseil, sous la présidence de M. Laurent Mathieu, nouveau maire.

Etaient présents à la table du Conseil : MM. Charles-Henri Poulin et Marcel Rodrigue, de l'ancien Conseil, et Léonidas Fecteau, Mélithon Paré et Armand Rancourt, les nouveaux élus.

La salle, remplie de contribuables de Beauceville-Est, assista à la lecture des comptes et on en vint à l'engagement des officiers municipaux. Le surintendant et la police furent réengagés sans discussion, et aux mêmes conditions. Il restait l'engagement du secrétaire. M. le maire y alla de son petit boniment, pour dire qu'il avait en mains une soumission pour le travail du secrétaire, qu'il tint à lire lui-même.

Il commenta, à la suite, qu'il n'avait rien à dire du secrétaire actuel, que c'était un homme honnête, compétent, et que ce n'était pas non plus une question de salaire, si on le destituait. En un mot, on n'avait rien à lui reprocher.

C'est à ce moment qu'un tuyau creva et qu'une fâcheuse odeur de HAINE et de VENGEANCE se répandit dans la salle, sous la forme d'une proposition faite par Mélithon Paré, et secondée par Marcel Rodrigue.

A ce moment, M. Armand Rancourt suggéra sagement qu'on garde le secrétaire en fonctions quelques mois, vu ses mérites reconnus par tout le monde et qu'il serait toujours temps de le remplacer. M. Ch.-Henri Poulin demanda au proposeur M. Paré de donner les raisons pour lesquelles il voulait le renvoi du secrétaire. Celui-ci bafouilla quelques mots sans suite qui ne voulaient rien dire, et pour cause...

Là-dessus, M. le maire répéta que le travail du secrétaire était parfait, que celui-ci était honnête et compétent, mais que c'était la volonté du peuple de renvoyer le secrétaire. Là-dessus M. Paré fit une sortie contre le maire probablement, puisqu'il déclara qu'il n'était pas entré à l'Hôtel de ville par le châssis de la cave mais par la porte, faisant sans doute allusion à l'entrée du président de la Commission scolaire à la Commission scolaire. A ce moment quelqu'un se leva. Ce n'était pas un contribuable, parce qu'un contribuable a le droit de voter et normalement doit posséder quelque chose qui lui donne le droit de parler en de telles circonstances, et débita quelques injures à l'endroit du secrétaire, parce que ce dernier avait voulu lui enlever des mains, à l'avant-dernière élection, des listes électorales qui venaient de sortir de l'imprimerie et qui devaient être données par l'officier-rapporteur.

Cette sortie était si haineuse qu'elle nous rappela la haine des révolutionnaires français. (Les sans-culottes, comme on les appelait).

Enfin, la résolution fut votée et on engagea un autre secrétaire.

Et cette scène de vengeance se produit dans notre belle petite ville, où les Indiens passaient si souvent au commencement de la Colonie.

Nos édiles ont donc mal débuté à leur première séance, en nous donnant l'impression que la vengeance n'est pas douce seulement au coeur de l'INDIEN. En tout cas les acteurs de cette tragédie ont été plus audacieux que les PHARISIENS. Ils ont jeté la première pierre.

CHARITE

La Compagnie "A"

DE BEAUCEVILLE

Régiment de la Chaudière

Savez-vous que:

1 — Une compagnie de milice existe chez-vous depuis 1956 ?

2 — Vous pouvez en faire partie si vous avez entre 16 et 35 ans ?

3 — Il y a de nombreux avantages à joindre cette compagnie ?

(Discipline — Activités sociales — Sports — Solde)

Vous pouvez profiter de ces avantages en vous adressant au

Manège Militaire

(9e Avenue)

le lundi et le vendredi soir entre 7 et 10 heures.

(Suivez nos annonces à chaque semaine dans L'Eclaireur)

DEVENEZ L'HOMME COMPETENT

Que tout contracteur recherche

Apprenez, à peu de frais, l'opération de "bull-dozers", loaders, pelles mécaniques electriques et diesel, ainsi que la maintenance. Nous enseignons aussi la soudure et la mécanique sur la machinerie même.

ECOLE D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE

380, Boul. des Laurentides, Pont Viau, Montréal 40, P. Q.

Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la paresse des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux —travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant.59F

SALON VICTORIA

294, 1re Ave. — Tél. 717 — St-Georges

Grand Spécial

POUR TOUT LE MOIS DE FEVRIER

Réduction de $3.00 sur toutes permanentes Cold Wave, à base de crème huile et lanoline. Aussi traitement du cuir chevelu, teinture, coupes de cheveux et mise en plis, exclusives.

Soyez assuré d'un meilleur service tout en vous rendant au Salon Victoria.

Vers le Soleil

avec LA LIAISON FRANÇAISE

I — Croisière aux Antilles:

17 mars - 3 avril : Mauretania, de la ligne Cunard. Huit escales : Saint-Thomas, Fort-de-France, Barbades, Grenada, La Guaira, Curacao, Cristobal, Kingston.
Toutes dépenses incluses de Montréal : à partir de ..... **$610.**

II — Mexique:

6 - 18 mars : Avion de Montréal à Mexico. Itinéraire spécial incluant Queretaro, Morleia, Purua, Ixtapan, Taxco, Acapulco. Séjour à Mexico. Toutes dépenses comprises de Montréal **$485.**

Dépliants et inscriptions

LA LIAISON FRANÇAISE

75, rue d'Auteuil, Québec 4. Téléphone LA 2-2601

FUTURES MARIEES !

Nous vous invitons à prendre part à notre populaire concours de la mariée du comté de Beauce 1960 qui débutera très bientôt pour la quatrième année consécutive.

Pour toute information concernant la grandeur des photographies ainsi que les règlements de ce concours, veuillez vous adresser en personne au Magasin Jeanne d'Arc Maheu de St-Joseph.

Suivez nos annonces dans les journaux de la Beauce afin de vous tenir au courant de la marche du concours et des magnifiques prix à gagner.

JEANNE D'ARC MAHEU

CORSETIERE — SPECIALITE : LINGERIE POUR DAMES

ST-JOSEPH DE BEAUCE — — — — — — TEL. 455

LISEZ NOTRE JOURNAL
ET FAITES-LE LIRE
A VOS AMIS

L'ECLAIREUR
SECTION
DE SAINT-GEORGES

LISEZ NOTRE JOURNAL
ET FAITES-LE LIRE
A VOS AMIS

Vol. 52 — No 20 Beauceville-Est, jeudi, 11 février 1960 Page 13

COURONNEMENT DE LA REINE SAMEDI SOIR

Tirage au sort jeudi soir au cours du banquet à l'Hôtel Arnold — Cérémonies du couronnement deux jours plus tard à l'Hôtel Morency — Point culminant du Carnaval 1960 — Parade de chars allégoriques.

Invitation à tous

C'est demain soir, jeudi, que St-Georges connaîtra enfin sa nouvelle Reine du Carnaval 1960. Depuis plus d'un mois, les trois candidates rivalisent de sourires et d'efforts pour accumuler le plus grand nombre possible de supporteurs afin d'augmenter leurs chances de succès.

Le nom de la future reine sera choisi au hasard au cours du Banquet du Carnaval, jeudi soir le 11 février, à 6.30 hres dans la grande salle de l'Hôtel Arnold. Cette manifestation marquera sûrement le point culminant du Carnaval 960 avec la soirée du couronnement qui se déroulera deux jours plus tard à l'Hôtel Morency.

Déjà, un grand nombre de convives ont retenu leurs places à ce banquet en l'honneur des trois duchesses Margot 1ère, Solange 1ère et Gervaise 1ère. Les organisateurs ont pris toutes les précautions nécessaires pour que les invités gardent de cet événement un souvenir impérissable. Une soirée récréative suivra ce banquet.

Samedi, le 13 février, aura lieu le couronnement de la souveraine désignée par le sort. Elle recevra alors les hommages respectueux de tous ses sujets et les deux autres candidates formeront sa cour d'honneur. Bref, ce sera un déploiement de faste comme on en a rarement vu dans notre ville.

A 2 hres de l'après-midi, une parade monstre soulignera l'avènement de la nouvelle reine. Incidemment, les maisons d'affaires qui désirent participer à cette manifestation sont invitées à préparer des chars allégoriques qui augmenteront d'autant l'éclat de ce défilé carnavalesque. Déjà, 22 commanditaires ont promis une collaboration de ce genre et on attend d'autres adhésions pour cette grande parade qui traversera nos deux villes.

(suite à la page 20)

• TOUTES TROIS SONT JOLIES, MAIS UNE SEULE SERA REINE — C'est jeudi soir prochain, 11 février, qu'aura lieu le banquet au cours duquel on tirera au sort le nom de la future reine du Carnaval de St-Georges. Notre souveraine sera une des trois gentilles candidates qu'on voit ci-dessus : Margot 1ère (Chevrolet), Gervaise 1ère (Buick) et Solange 1ère (Laiterie St-Georges).

MARIAGE GILBERT - LAPOINTE

En l'église de l'Ascension de Hawkesbury, Ont., le 23 janvier, fut bénit le mariage de M. André Gilbert, fils de M. et Mme Jos. Gilbert de St-Georges, à Mlle Marie-Laure Lapointe, fille de M. et Mme Wilfrid Lapointe, décédés, autrefois de St-Georges. Après la cérémonie, les nouveaux époux partirent en voyage de noces et à leur retour ils résideront à Hawkesbury.

Nos félicitations.

POOLS DE LA DÉBÂCLE

Encore cette année, le Club Rotary de St-Georges patronnera le traditionnel "pool" de la débâcle, au profit de son oeuvre des chaises roulantes.

On mettra en vente très prochainement les billets indiquant l'heure précise de la débâcle sous le pont de St-Georges. Si vous avez la chance d'avoir le billet gagnant, vous remporterez un prix fort intéressant.

En achetant des "pools", vous vous amuserez, vous courrez une chance de gagner et vous aiderez ceux qui souffrent.

Avis

A l'avenir, les séances du Conseil de la Municipalité Paroisse St-Georges-Est se tiendront au soubassement de l'église de L'Assomption, St-Georges-Est.

Chs Desrochers, sec.-trés.

Première séance du Conseil-Ouest

S. H. le maire Arsène Morin et tous les échevins de Ville St-Georges-Ouest ont été assermentés lundi soir, au début de ce nouveau terme de deux ans. C'est le secrétaire-trésorier de la ville, M. Gustave Bourque, qui reçut les serments de nos dirigeants municipaux.

Le premier geste du Conseil fut ensuite de nommer un promaire en la personne de M. Roland Poirier, échevin réélu au quartier No 2.

En plus de régler plusieurs problèmes d'intérêt mineur et de régie interne, le Conseil a enregistré deux avis de motion.

Le premier avis annonce l'adoption du budget lors de la prochaine séance du mois de mars. L'autre prévoit une légère augmentation de la taxe des vidanges pour faire face à l'augmentation des frais dans ce service.

Théâtre ROYAL

Samedi : 7 hres p.m. et 8 h. 30 p.m.
Dimanche : 1½ hre p.m., 6 h. 30 p.m. et 8 h. 30 p.m.
Ville St-Georges-Ouest

Sam.-Dim. — 13-14 février

— AUSSI —

Le monde des hommes en cage éclate ! Des criminels assoiffés de violence forcent les portes d'un pénitencier inexpugnable. Des bagnards endurcis entraînent les jeunes derrière eux. Un film angoissant comme une bombe à retardement. Une grande prieure.

Cinéma VIMY

Semaine : 8 heures p.m.
Samedi : 7 heures p.m. et 8 hres 30 p.m.
Dimanche : 1 hre 30 p.m., 6 hres 30 p.m. et 8 hres 30 p.m.

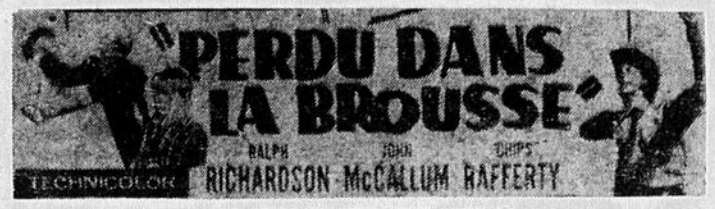
Sam.-Dim.-Lun. — 13-14-15 février

AU MEME PROGRAMME

"BONJOUR SOURIRE"

une comédie très drôle avec **Henri SALVADOR** et **Annie CORDY**

Mar.-Mer.-Jeu. — 16-17-18 février



AU MEME PROGRAMME

"CELUI QUI DOIT MOURIR"

(Le Christ Récrucifié)

Ce film révolutionnera les étroits d'esprits. L'Evangile dans sa crudité. Une oeuvre dure, bouleversante. Un film qu'il faut voir.

M. Emilien Cliche et le chômage

Depuis sa création, à chaque année, la Commission d'assurance-chômage constate une augmentation sensible du chômage durant les mois d'hiver et réalise aussi qu'une campagne nationale centralisée ne peut assurer la souplesse que requièrent les conditions variables dans tout le Canada.

Il est évident toutefois, qu'une campagne nationale s'impose afin de fournir une structure et coordonner les efforts, mais il appartient surtout à des organisations locales d'assumer la responsabilité de ces campagnes d'emplois d'hiver afin de remédier plus efficacement à cette situation du chômage saisonnier.

Grâce à l'heureuse initiative de M. J.-D. Bernard, gérant du Bureau d'assurance-chômage de Saint-Georges, depuis nombre d'années, un comité de campagne d'emplois d'hiver existe dans notre région.

Depuis deux années, j'ai l'honneur de présider ce comité, habilement secondé par un groupe d'hommes en vue de la région, sans oublier M. J.-D. Bernard qui a bien voulu en accepter le secrétariat depuis sa fondation.

Les résultats obtenus depuis l'existence de ces campagnes sont satisfaisants, mais il ne faut pas nous le cacher, cette lutte contre le chômage en hiver est une entreprise de longue haleine, car le principal obstacle à surmonter : Le changement saisonnier du climat au Canada, en est un de première importance mais, avec des efforts continus, nous réussirons sûrement à vaincre cette difficulté.

Le problème du chômage saisonnier n'est pas un obstacle insurmontable, pour un fort pourcentage, du moins.

Si nous employions notre imagination à concevoir des projets, nos talents à dresser des plans et notre esprit d'initiative à les mettre en oeuvre, nous ne nous laisserions pas vaincre par le climat dans notre lutte en vue d'accroître l'emploi d'hiver. Exemple plus frappant : Si nous pensions aussi souvent et aussi sérieusement à faire exécuter ou à nous procurer du travail pendant la morte saison, que nous nous préoccupons de gagner un salaire ou à faire des profits, nous accomplirions là encore un autre miracle et nous solutionnerions en bonne partie et assez rapidement le problème du chômage saisonnier dans notre pays.

Admettons que le chômage saisonnier d'aujourd'hui est en partie dû à des habitudes, des conceptions et des traditions désuètes que nous ont léguées les générations du temps.

Contrairement à ce qui existait, notre économie nouvelle dépend d'une répartition égale de la productivité sur toute l'année. On peut diminuer le chômage d'hiver par une répartition et une organisation judicieuses du travail, par l'application intelligente des découvertes techniques et par la diversification de la production.

Il nous faudrait avoir constamment à l'esprit que tout chômeur représente un client de moins pour quelqu'un. Le chômage nous affecte tous car le travailleur sans travail ne produit rien.

Chacun de nous subit le contre-coup de la perte de salaire et du pouvoir d'achat que subissent les sans-travail saisonniers.

Au cours des années les perfectionnements techniques ont certes contribué à augmenter l'emploi durant la saison froide. Qu'il me suffise de mentionner le chasse-neige mécanique qui déblaie les routes, ceci a permis l'accès des marchés, a facilité le transport et permis des contacts plus rapides activant ainsi le commerce. L'équipement lourd permet le déblayage des chantiers, et que dire des nouveaux matériaux et des méthodes de travail plus conformes aux exigences du froid. Est-ce que tout ceci ne contribue pas à l'évolution économique tendant à la répartition du travail sur toute l'année ?

Lors de la seconde grande guerre, il a fallu absolument poursuivre les travaux de construction même en hiver, afin de pouvoir répondre aux exigences du pays qui se trouvait alors sur un pied de guerre, de sorte que la question des dépenses passait en second lieu.

Grâce à l'expérience acquise pendant cette période et à l'équipement procuré, on a pu réaliser plus de constructions durant les mois d'hiver et de nos jours on construit plus en hiver, chose impossible il y a 30 ans.

Je suis convaincu, au risque de me répéter, que la force de l'habitude, nos coutumes et nos traditions, en regard des saisons, régissent nos achats et nos ventes mettant un frein au progrès d'une productivité beaucoup mieux équilibrée.

Il y a pourtant plusieurs raisons pour lesquelles il est avantageux de faire certains travaux durant la morte saison :

1) Le coût est moins élevé car plusieurs maisons de commerce offrent à cette époque de l'année des rabais appréciables sur les matériaux.

2) La demande de matériaux étant moins forte en hiver, le service et la livraison sont plus rapides.

3) Le travail peut s'exécuter plus rapidement car les entrepreneurs et les artisans sont

(suite à la page 15)

Théâtre FRONTENAC

SAINT-GÉDÉON

Jeu.-Sam. — 11-13 février

'LES BOUCANIERS DE LA JAMAIQUE'

FILM D'AVENTURE EN COULEURS

Jeff CHANDLER Susan BALL

Dim.-Mar. — 14-16 février

SPECIAL

"LE TROTTOIR"

John DEREK, Milly VITALE, Freda JACKSON

A LOUER

- ROULEAU A GAZON
- BROUETTE
- POINTEUR A VITRE
- COUTEAU AMIANTE
- FUSIL A CRAMPES
- FUSIL A PITCH
- JACK SCREW
- ECHELLE
- POSEUR DE POIGNEES
- SABLEUSES DE PLANCHERS
- PETIT MALAXEUR A CIMENT.

Notre département de location d'outils et de machineries est un autre service de votre ferronnerie

Poulin & Grondin

St-Georges, Beauce
Tél. 72, 73 ou 74

RADIOS D'AUTOS

VENTE
REPARATION
INSTALLATION
Toutes marques

GILBERT

Radios et TV Service Enr.

407, 2e Avenue - Tél. 444
Ville St-Georges-Est

HORIZONS ILLIMITÉS

Grâce à l'électricité, l'homme guide des fusées explorant les espaces cosmiques et envoie des signaux de radar sur Vénus et sur Mars. Grâce à l'électricité, il transforme le graphite en diamant. Dans sa cuisine, il fait cuire un gâteau en trois minutes.

Grâce à l'électricité, l'homme espère pouvoir dans quelques mois lancer des satellites artificiels qui relaieront les programmes de télévision autour du monde. Il s'éclairera avec des appareils ne dégageant pas de chaleur, ne faisant pas d'ombres. De plus, la ménagère fera l'époussetage en quelques secondes avec une baguette électrostatique.

La Shawinigan joue un rôle important dans les progrès de l'humanité et elle continuera de le jouer. Plus de 250,000 abonnés, particuliers ou industriels, répartis sur 16,000 milles carrés dans la province de Québec, lui achètent de l'électricité —

CETTE ÉLECTRICITÉ QUI EST LA REINE DES ANNÉES 60

LA SEMAINE NATIONALE DE L'ÉLECTRICITÉ

Du 7 au 13 février 1960

PRODUITS CHIMIQUES • GÉNIE
The Shawinigan WATER AND POWER CO.
ÉNERGIE ÉLECTRIQUE
compagnies associées et filiales

LA LANGUE FRANÇAISE DANS LE MONDE

Il n'est personne qui ignore que la langue française est parlée dans la société choisie de tous les pays, par les diplomates du monde entier.

L'universalité de la langue française est depuis longtemps reconnue et il est inutile d'insister sur ce point. Ce que nous voulons, c'est dire quelques mots des principales qualités de ce beau langage, qualités qui lui ont valu le grand honneur d'une incontestable prérogative sur toutes les autres langues. Sans doute les causes qui ont déterminé l'universalité de la langue française ne sont pas dues uniquement à des mérites naturels. Il faut les chercher aussi dans l'heureuse position géographique de la France, dans le caractère de ses habitants, dans les oeuvres de ses grands écrivains et de ses savants. La langue française seule, par un privilège unique dû au bon sens du peuple qui la parle, est restée fidèle à l'ordre direct comme si elle n'était que pure logique. Aucune émotion, aucune passion ne sont susceptibles d'introduire des modifications dans l'ordre imposé par la syntaxe. Cet ordre persiste en dépit de tous les mouvements de l'âme et de la véhémence des passions de celui qui parle ou écrit. C'est cet ordre logique et rigoureux qui est la cause de cette admirable clarté, gloire éternelle de la langue française.

B. VEILLEUX

M. ÉMILIEN...

(suite de la page 14)

moins occupés à cette période de l'année, par conséquent, ils peuvent exécuter le travail sans retard.

4) En confiant du travail à des ouvriers en chômage, la collectivité épargne de l'argent au chapitre des frais d'assistance sociale et d'assurance-chômage.

5) Plus il y a d'emplois, plus il se dépense d'argent, d'où une plus grande prospérité pour tous.

6) En combattant le chômage des saisons mortes, on contribue à équilibrer le travail et, par le fait même ,on lutte contre l'inflation.

7) Si nous réussissons à équilibrer le travail, le coût de production va certainement diminuer. N'est-ce pas là une autre façon de combattre l'importation ?

Je voudrais, en terminant, vous donner quelques chiffres qui nous laissent à réfléchir. Il est convenu et non exagéré que le nombre de chômeurs augmente d'environ 150,000 durant la période d'inactivité. Supposons que chacune de ces personnes soit privée de travail pendant 500 heures, à un prix moyen de $1.00 l'heure, aviez-vous pensé que ceci représente la somme énorme de $75,000,-000, une perte irremplaçable.

Est-ce qu'il ne vaut pas la peine de faire un effort pour enrayer le chômage saisonnier en essayant de faire dès maintenant ce que nous projettions pour le printemps ?

Je profite de cette occasion pour remercier tous ceux qui collaborent au succès de cette campagne.

Emilien CLICHE, prés.
du Comité Consultatif

ORDO DE DÉCEMBRE

ECOLE No 9 — RANG FRASER
Mme Joseph Cloutier, Inst.

	%
7e Année :	
Claude Lacombe	79.8
Denise Poulin	78.5
Normand Mathieu	76.5
Grégoire Ratté	72.1
Richard Bolduc	69.2
Jean-Yves Roy	67.6
Micheline Thibodeau	61.5
6e Année :	
Nicole Roy	81
5e Année :	
Gaétane Lacombe	79.3
Ginette Roy	78.5
Roger Thibodeau	75.3
Réjean Gagné	71.7
Michel Boulet	62.6
Lise Roy	60.8
4e Année :	
Rose-Ange Mathieu	88.2
Suzanne Thibodeau	84.9
Jacqueline Morin	81.3
Jacques Morin	72.1
Anita Morin	69.9
Gilles Drouin	69.5
Clément Poulin	67.3

ORDO DE JANVIER

	%
7e Année :	
Denise Poulin	86.7
Claude Lacombe	83.5
Grégoire Ratté	83
Normand Mathieu	82.5
Richard Bolduc	77.4
Micheline Thibodeau	72.9
Jean-Yves Roy	69.5
6e Année :	
Nicole Roy	86.9
5e Année :	
Ginette Roy	78.1
Gaétane Lacombe	77.3
Roger Thibodeau	70.4
Lise Roy	68.5
Michel Boulet	68.5
Réjean Gagné	65.8
4e Année :	
Suzanne Thibodeau	87.5
Jacqueline Morin	83.9
Rose-Ange Mathieu	81.4
Jacques Morin	79.4
Anita Morin	73.7
Gilles Drouin	72.7
Clément Poulin	72.1

A Paris, les 13 nations occidentales réunies en conférence économique se sont ralliées à la proposition présentée par le ministre des finances canadien, M. Donald Flemming, qui a proposé une résolution en trois points. Il s'agit en résumé, de créer des commissions dans lesquelles rentreraient plusieurs états membres, afin de chercher des solutions aux problèmes économiques qui se po-

MONTRES

VENTE - ECHANGE - REPARATION
"prix irrésistibles"

Réparation de montres par un horloger hautement spécialisé, 11 ans d'expérience dont 9 à St-Georges. Aussi réparations de bagues, bijoux, briquets, rasoirs, baromètres, compteurs et horloges d'automobile, etc.
En main toutes les pièces d'origine afin de donner un service des plus rapide.
Toutes réparations mineures telles que ressorts réguliers ou incassables, vitres à l'épreuve de l'eau, tiges, couronnes etc., livrées le même jour

REAL ST-AMAND MHB

2100 RUE PRINCIPALE — VILLE ST-GEORGES-OUEST
C. P. 970 (EN FACE PHARMACIE FORTIN) TEL. 1097-W

Hôtel NATIONAL

VILLE DE SAINT-GEORGES

SALLE MODERNE ET SPACIEUSE POUR : fêtes, anniversaires de mariage, retours de noces, showers, enterrements de vie de garçon, etc.

SALLE FOURNIE GRATUITEMENT
pour les organisations

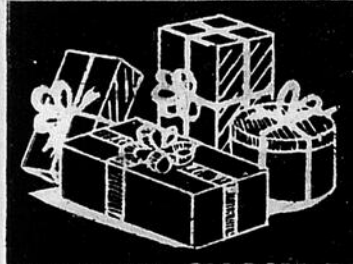
RESERVATIONS :

TELS 102 - 104 - 650 - 649

LES COUPE-FROID
St-Georges
POUR PORTES ET CHASSIS

- Encadrement d'aluminium "Properal" pour double vitre. (Sull-Sash).
- Moustiquaire d'aluminium.
- Balance de châssis "Spirale".
- Seuils de portes en aluminium et bronze.

Pour information, voyez :
Berchmans Rodrigue
549, 1re Avenue
C. P. 928 - Tél. 169
Ville St-Georges-Est



GRAND CHOIX DE CADEAUX DE TOUTES SORTES

* ACCESSOIRES électriques
* HORLOGES
* USTENSILES de cuisine
* PLANCHES à repasser
* LAMPES
* CENDRIERS
* POUBELLES
* MANNES à linge
* MALLES de voyage

etc... etc...

AUSSI SERVICE D'ECHANGES

ROBERT PEPIN
LE ROI DES BAS PRIX.
Tél, 128 - 2e Avenue
ST-GEORGES-EST

Notre vendeur se rendra chez vous sur demande

SPECIAUX EN TV

La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

Discours de...

(suite de la page 6)

porc et du poulet, il y fait place à un vice qui est désastreux. Cette partie de l'agriculture est devenue la propriété et le commerce exclusif des industries agricoles; autrement dit, c'est devenu un trust. Il y a un groupe d'industriels agricoles qui exploitent le vrai propriétaire terrien. La loi que l'honorable ministre de l'Agriculture a proposée et qui a été adoptée contrebalancera ce poids et rendra justice, j'en suis assuré, au vrai agriculteur, le propriétaire terrien.

Monsieur l'Orateur, il y a une chose que les libéraux préfèrent ne pas entendre dire, et pourtant il serait nécessaire de leur rappeler leur frasque. C'est l'héritage qu'ils nous ont laissé, eux, les grands prophètes de 1935 qui avaient juré qu'ils régleraient la crise qui sévissait en Amérique à ce moment-là. Pourtant, en 1939, la crise était encore aussi grave et, à ce moment-là, ils l'ont réglée à leur façon. Ils ont déclaré avant le temps une guerre douce et tranquille, à laquelle personne ne devait participer sans son propre consentement, ainsi qu'ils l'avaient promis. On a ramassé les chômeurs, on les a placés sous les armes et là débutait la période de prospérité du gouvernement libéral.

Monhieur l'Orateur, je voudrais signaler à la Chambre la visite qu'a faite le très honorable premier ministre à travers la province de Québec, à l'automne de 1959, afin de constater sur place les problèmes qui nous concernent. Jai eu le plaisir de le recevoir avec sa charmante épouse dans ma paroisse natale, à Saint-Maxime, circonscription de Dorchester, où il s'est prêté avec plaisir à l'inauguration de travaux publics qui ont permis, pour la première fois depuis la Confédération, à un gouvernement fédéral de laisser savoir à la circonscription de Dorchester qu'elle existait.

Monsieur l'Orateur, les discours du Trône depuis 1957 ont été pleins de vertus et fructueux pour les Canadiens; et voilà qu'en 1960 un ministère des Forêts sera créé qui, j'en suis sûr, rendra des services immenses au pays, tout en respectant les droits des provinces. En procédant avec sagesse et prudence, le gouvernement a découvert des horizons jusqu'ici inconnus, tant en regard de la politique intérieure qu'extérieure.

Monsieur l'Orateur, il nous a été permis de réaliser combien le gouvernement conservateur a été sage en réduisant au moment opportun le budget de la défense nationale et en augmentant le prêt agricole canadien de façon qu'il puisse rendre des services appréciables à nos agriculteurs qui pourront mécaniser davantage leur terre et abaisser leur coût de production.

Le discours du Trône est à la fois prudent et prometteur. Il permettra de réaliser à fond l'unité canadienne, riche récompense de l'histoire honorable et glorieuse que les divers gouvernements conservateurs ont inscrite dans les belles pages de l'histoire du Canada.

SAINT-THEOPHILE

FIANÇAILLES :

A l'occasion de Noël, avaient lieu les fiançailles de Mlle Rose-Hélène Gilbert, de Montréal, fille de M. et Mme Léo Gilbert, de St-Théophile, à M. Dominique Poulin, fils de M. et Mme Ernest Poulin, de St-Théophile.

—Egalement à Noël, étaient bénites en l'église Bellerive de Valleyfield les fiançailles de Mlle Dorothée Plante, de Valleyfield, fille de M. et Mme Léon Plante, de St-Théophile, avec M. Arthur Poissant, de Beauharnois. Une soirée a été donnée en leur honneur chez M. Paul Plante, son frère.

DEPART :

M. Guy Poulin (fils Albert) est parti dernièrement pour St-Hyacinthe, afin de suivre un cours de laiterie et de beurrier. Nos voeux de succès l'accompagnent.

NOTES SOCIALES :

M. Romain Côté, de Montréal, a passé quelques jours chez M. Joseph Côté et a aussi visité ses frères et soeurs de la localité.

—M. Odina Boulanger et son petit-fils, Denis Boulanger, de St-Honoré, visitaient M. Gédéon Doyon, récemment.

—M. et Mme Geo.-Aimé Vigneault se sont rendus à Québec à l'occasion des fiançailles de Mlle Claudette Breton.

—M. et Mme Raoul Boutin, de Waterville, Me., visitaient MM. Eloi Vigneault, Eddy Bourque et Dominique Gaudet récemment.

—M. et Mme Laurent Fortin, de Québec, étaient de passage chez des parents et amis, dernièrement.

—M. et Mme Laurent Veilleux et leurs enfants, de Thetford Mines, chez M. Gédéon Doyon, dernièrement.

—M. et Mme Jean-Ls Jacques et leurs enfants, de Montréal, ainsi que M. et Mme Henri-Ls Toulouse, du même endroit, en promenade chez leurs parents. M. et Mme Laurent Jacques, dernièrement.

—MM. Henri-Paul Gilbert et Dominique Poulin ont passé quelques jours à Montréal, visitant des parents et amis.

—M. Clément Jacques, Mlles Monique, Françoise et Jacqueline Jacques, ainsi que Mlle R.-Hélène Gilbert, tous de Montréal, dans leurs familles dernièrement.

—M. Léonidas Veilleux et ses deux fils, de la région du Lac St-Jean, en visite chez M. Florian Jacques.

—M. et Mme Didace Côté et leurs enfants, de Vallée-Jonction, visitaient MM. Antoine et Gaston Côté, récemment.

—M. et Mme Eugène Brochu, de St-Georges Sta., ont visité M. Gédéon Doyon dernièrement.

—M. et Mme Léon Plante ont passé une semaine à Valleyfield, en promenade chez leurs enfants.

—M. et Mme Fernand Boivin et leurs fils, de Cap-Rouge, Québec, de passage chez des parents et amis, en fin de semaine.

—M. et Mme Jos.-Arthur Vigneault et leurs enfants, de Valleyfield, passent quelque temps en promenade chez leurs parents de St-Théophile.

—M. et Mme Emile Morin, de Valleyfield, ont passé quelques jours en promenade chez leurs parents.

—M. et Mme Wilfrid Casista et leurs enfants, de St-Benjamin, en visite chez MM. Arthur Jacques et Oliva Boutin, dimanche dernier.

—M. Gérard Breton visitait MM. Oliva Boutin et Omer Poulin, la semaine dernière.

—M. et Mme Adélard Béchard, de Waterville, Me., de passage chez M. et Mme Florian Jacques, dernièrement.

POUR VOS TOILES DE CAMIONS, COUVERTURES POUR ENTREPRENEURS TENTES TARPAULINS SACS de TOUS GENRES REPARATIONS

Voyez J. ALLEYN LTÉE
225, RUE ST-PAUL
QUÉBEC
tél: LA 2-1889
75 ANS AU SERVICE DU PUBLIC

A MONTREAL...

L'HOTEL QUEEN'S
EST LE RENDEZ-VOUS PAR EXCELLENCE
TROIS RESTAURANTS TROIS "CAFÉ BARS"
CHAMBRES À PRIX MODÉRÉS
Adélard Raymond
Président

SALON de CHAPEAUX
A vendre à de très bonnes conditions
Situé dans le centre des affaires et établi depuis plusieurs années
Salon français, de beaux styles, comptoirs et ameublement
— ANNONCE LUMINEUSE —
Vente pour cause de santé, alors toute offre raisonnable sera prise en sérieuse considération et confidentielle.
Pour information, adressez-vous à :
487-A Boulevard Charest — Québec

Assurez-vous que la suscription de vos lettres et colis porte les 5 indications suivantes:

- Le nom et le prénom du destinataire.
- Le numéro et la rue, ou bien le numéro de la route rurale ou de case postale.
- La ville ou le village.
- La province (ou l'équivalent) et le pays.
- Vos propres nom et adresse, en haut à gauche.

Pour Vancouver, Winnipeg, Toronto, Ottawa, Montréal et Québec, prenez bien soin d'indiquer le numéro de la zone postale.

POSTES CANADIENNES
PO-59-108F

PRÊTS PERSONNELS
POUR TOUTE RAISON VALABLE
CONSENTIS PAR TOUTE SUCCURSALE DE
LA BANQUE ROYALE

à 6%*

Quand vous empruntez:	pour	Vous remboursez chaque mois:	Cet emprunt vous coûte:
$120	6 mois	$20.00	$ 2.07
	12 mois	$10.00	$ 3.78
$240	6 mois	$40.00	$ 4.13
	12 mois	$20.00	$ 7.56
	16 mois	$15.00	$ 9.79
	24 mois	$10.00	$14.13
$480	12 mois	$40.00	$15.12
	16 mois	$30.00	$19.57
	20 mois	$24.00	$23.95
	24 mois	$20.00	$28.24
	36 mois	$13.35	$40.64
$600	12 mois	$50.00	$18.89
	15 mois	$40.00	$23.08
	20 mois	$30.00	$29.93
	24 mois	$25.00	$35.30
	36 mois	$16.67	$50.80

* " . . . . . nulle banque ne doit, à l'égard d'un prêt ou d'une avance payable au Canada, stipuler, prélever, prendre, réserver ou exiger un taux d'intérêt ou un taux d'escompte excédant six pour cent l'an, et nul taux d'intérêt ou taux d'escompte supérieur n'est recouvrable par la banque."—Article 91 de la Loi des banques.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de St-Georges, Beauce : C. R. Duchesne, Gérant

Succursale de Thetford Mines : A. J. Martin, Gérant

ÉTUDIANTE

18 ans ! 19 ans ! 20 ans !

Un temps merveilleux
Qu'il faut employer
De notre mieux
A servir ! A donner ! A aimer !

Etudiante-infirmière

Vocation qui personnifie bien la jeunesse désireuse d'accomplir le bien...
Vocation qui demande des sacrifices...
Oui, mais qui procure le bonheur,
Ce bonheur de contribuer au bien corporel et moral du malade, cet inconnu,
Qui attend de vous, infirmières,
Un peu de réconfort !

Colette Beaudoin, i.c.l.,
Hôtel-Dieu N.-D. de Bce

L'Ecole des Infirmiè,res de l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Bce ouvrira de nouveau ses portes le 2 mars à toutes celles qui désirent s'enrôler dans l'armée des soignantes.

CETTE SEMAINE À LA TV

Du 16 au 28 février, les horaires radio et télévision du réseau français de Radio-Canada subiront quelques changements pour permettre la diffusion de reportages sur les Jeux Olympiques qui se dérouleront pendant cette période à Squaw Valley, en Californie.

★

NICOLE GERMAIN garde encore tout son charme pour les téléspectateurs de la série **Par le trou de la serrure,** qu'elle anime avec tant de grâce. Comme tout les mardis, à 7h. 45, Nicole Germain nous fera passer, le 16 février, un agréable quart d'heure en compagnie d'un comédien bien connu. Ce soir-là, Nicole se rendra chez Roger Lebel.

★

A l'affiche du Téléthéâtre de Radio-Canada, le jeudi, 18 février, à 9h. 30, **La Brouille,** comédie en trois actes de Charles Vildrac.

★

Dans le cadre de la série **Temps présent,** un film sur le chanoine Groulx, l'O.N.F. nous fera revivre une époque extrêmement intéressante de notre vie nationale.

Signalons que ce film, qui passera en deux épisodes les mardis, 16 et 23 février, à 10h. 30 du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada, nous montrera le chanoine Groulx racontant lui-même certaines étapes de sa vie. Son interlocuteur sera André Laurendeau, personnalité bien connue des téléspectateurs.

NOTES SOCIALES

M. et Mme Henri-Louis Méthot, du Café Royal de St-Georges, ainsi que M. et Mme Charles-Emile Veilleux, du Café Normandie de Beauceville, assistaient mercredi dernier à l'Exposition des restaurateurs au Palais du Commerce de Montréal.

♦ ♦ ♦

Mlles Céline Poulin, Francine Fecteau, Micheline Champagne, Odette Champagne et Lisette Champagne ont passé la fin de semaine à Sherbrooke, à l'occasion du carnaval de l'Université de cette ville.

FEU S. GUIMONT

Nous avons appris avec regret la semaine dernière le décès de M. Stanislas Guimont, décédé à Québec, le 2 février, à l'âge de 66 ans.

M. Guimont a été inhumé le 12, à Cap St-Ignace. Parmi ses nombreux parents, nous notons les noms de ses frères, le Dr François Guimont, de St-Georges, médecin de l'Unité Sanitaire de Beauce, et M. Alphonse Guimont, i.f., autrefois de Beauceville et maintenant domicilié à Québec.

A MM. Guimont et à toute leur famille, nous offrons nos très sincères condoléances.

COMME NEUVES

Plusieurs machines à coudre de seconde main remises à neuf. Prix de **$17.00** à **$35.00** chez

EMERY MATHIEU

Ville St-Georges-Est
Tél. 428

REPARATION

Laveuses de toutes marques.

PIECES DE RECHANGE

GILBERT
Radio & T.V. Service
ENR.

407, 2ième Ave
Ville
St-Georges

Tél. 444

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

BEURRE D'ARACHIDES

YORK

Crémeux jusqu'au fond du pot

Jarre Frigidaire de 16 onces

.43

Aussi nouvelle série verre décoré 9 onces
Guillaume Tell 2 pour 0.63

CETTE SEMAINE OBTENEZ "GRATUITEMENT"

Une photographie signée de "Guillaume Tell" Avec chaque achat de Beurre d'Arachide **YORK**

MARCHE GILBERT ENR.

ST-GEORGES, BEAUCE

MARCHE GILBERT

2e Avenue
St-Georges
de Beauce

CELERI PASCAL

de Californie, frais, croquant, gros pied, la pièce ..... **.27**

GRATIS Bidon échantillon de **pledge** **.99**
AVEC L'ACHAT DU POLI SUPERDUR GLO-COAT JOHNSON

7¢ de RABAIS

PRIDE de JOHNSON **.69**

ROTI DE PALETTE TABLERITE marque rouge ou bleue, la livre ..... **.37**

POITRINES OU CUISSES DE POULETS paquet 2½ livres, la livre ..... **.57**

BACON TRANCHE TABLERITE paquet 1 livre ..... **.59**

Ce coupon vaut 25 TIMBRES GOLD BOND en plus avec l'achat de
ARACHIDES BLANCHIES BARBOUR, paquet 16 onces ..... **.47**
Ce coupon est valable du 10 au 16 février

Ce coupon vaut 50 TIMBRES GOLD BOND en plus avec l'achat de
THE EN SACS SUNNY MORN, paquet 100s ..... **.79**
Ce coupon est valable du 10 au 16 février

Ce coupon vaut 50 TIMBRES GOLD BOND en plus avec l'achat de
CORNICHONS SUCRES IGA pot 24 onces, 2 pour ..... **.65**
Ce coupon est valable du 10 au 16 février

Ce coupon vaut 50 TIMBRES GOLD BOND en plus avec l'achat de
PATATES CHIPS IGA paquet 12 onces ..... **.59**
Ce coupon est valable du 10 au 16 février

Ce coupon vaut 150 TIMBRES GOLD BOND en plus avec l'achat de
PERMANENTE TONI bouteille **1.98**
Ce coupon est valable du 10 au 16 février

PATATES DE TABLE qualité No 1, sac 10 livres ..... **.37**

FRANKFURTS TABLERITE paquet 1 livre ..... **.39**

Quelle que soit l'heure!

Il est rassurant de savoir qu'à *n'importe quelle heure* notre service d'entretien répond aux appels d'urgence, 24 heures par jour, *tous* les jours de l'année. Téléphonez pour bien vous renseigner sur tous les autres avantages que vous assure le service "*Chaleur-éclair*" d'huile à chauffage Shell.

LOUIS DROUIN

2e Avenue - Téls : 120 - 121
Ville St-Georges-Est

Fête en l'honneur du Conseil-Est

Le Manège Militaire était le théâtre d'une belle manifestation, samedi soir, en l'honneur du nouveau maire de Ville St-Georges, M. Emile Poirier, et des six échevins élus ou réélus récemment.

Le Dr Gérard Poirier était le maître de cérémonie et c'est lui qui présenta les orateurs. M. le curé Jean Duval, M. le député Georges-Octave Poulin, M. le maire Arsène Morin et M. Emile Poirier adressèrent la parole à l'assistance.

La petite Danielle Poirier, nièce du nouveau maire, offrit des fleurs à la mairesse au nom de la famille Poirier et de tous les participants à cette fête.

La photographie ci-dessus fut prise au début de la soirée. On reconnait M. Emile Poirier, au centre, en compagnie de M. le curé Jean Duval, de L'Assomption, et de M. Georges-Octave Poulin, m.p.p.

Ligue des citoyens

Il y aura une assemblée générale de la Ligue des Citoyens à la salle paroissiale de Saint-Georges-Ouest, mardi soir, le 16 février. Tous les contribuables sont cordialement invités à assister à cette assemblée.

Une intéressante causerie sera donnée sur le plan d'urbanisme qui a été adopté récemment par le Conseil municipal. Cette assemblée aura lieu après les exercices de la retraite paroissiale.

Il reste encore une centaine de bons billets pour le concert de RICHARD VERREAU, qui sera présenté au Séminaire de St-Georges, jeudi prochain, le 18 février.

Le succès de cette soirée artistique est maintenant assuré et les personnes qui auraient négligé de se procurer leurs billets sont invitées à le faire sans retard pour s'éviter un désappointement.

On peut encore acheter de bonnes places en s'adressant à MM. Paul-Maurice Bégin, Benoît Morin ou Claude Gagné. Soyez du nombre des auditeurs chanceux qui iront entendre Richard Verreau jeudi soir prochain.

Montréal (CCC) — Une messe de rite byzantin a été célébrée à l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal, le 17 janvier, pour marquer le début de la "Semaine de l'unité chrétienne". C'est M. l'abbé Edouard Yarema, vicaire à la paroisse Saint-Michel des Ukrainiens, qui officiait.

JEAN-BERCHMANS Gagnon ARCHITECTE
97- Notre-Dame Sud - THETFORD-MINES - P. Q.
Bureau à Ville Ste-Marie, Tél. 60

Dr Emmanuel Morin
Chirurgien-Dentiste
Edifice Fernand Morin
Tous les jours
Rue Principale - Tél. 93
VILLE ST-GEORGES-OUEST

Dr Claude Ménard
médecin-vétérinaire
99-13e rue - Tél. 1176
St-Georges de Beauce

HUBERT GENDREAU O.D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE EN VISION — VERRES DE CONTACT
Tél. 320 - Ville St-Georges-Est - 1re Avenue
Edifice Jean Gosselin

Edifice St-Georges
en face Banque de Montréal
335 - 1re Avenue Est - Ville St-Georges, Beauce

PAUL-E. BAILLARGEON
AVOCAT
Tél. 244 - Rés. 289

Dr JULES LAVOIE,
F. I. C. S.
CHIRURGIE GENERALE
Bureau : 3h. à 5h.30 p.m., tous les jours sauf mercredi et samedi
Tél. 1103

Me Th. Lemay-Lavoie
Avocat - Procureur
Bureau : 3h. à 5h.30 p.m., tous les jours sauf mercredi et samedi.
Tél. 551

VIATEUR POMERLEAU
O. D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
Bureau : tous les jours et le soir sur rendez-vous.
Tél. 1158
Beauceville : Le lundi soir à 7h.30

PAUL VOYER
ARCHITECTE
BUREAUX :
St-Georges - Tél. 990
Ste-Marie - Tél. 226
(Rue Notre-Dame)

A LOUER
2 bureaux libres immédiatement. S'adresser à :
JEAN-MARC THIBODEAU
C. P. 430 - Tél. 505 - VILLE ST-GEORGES-EST

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITÉ
rue St-Jean, Ajustage parfait Québec
1155 St-Jean LEO VERREAULT, Gérant

Me Clovis Thibodeau
AVOCAT
Tél. Bureau : 277
Tél. Rés. 727
1re Ave - Ville St-Georges

JACQUES POTVIN, M.D.
MEDECIN
Edifice POULIN & GRONDIN
Bureau : tous les jours 9h. à 12h. - 2h. à 5h.
Le soir : 7h.30 à 8h.30 sur appointement.
Tél. 933 - St-Georges

Tél. 2-8154
LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE
Syndics Licenciés
111, Côte de la Montagne - QUEBEC

HOTEL HERMANDI
EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, Prop.
Attention spéciale aux réservations, réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois.
L'excellence de sa table fait sa renommée.
Salle de jeux et télévision à la disposition des voyageurs au cours de leurs repas.
Ville St-Georges-Est (Co. Beauce)
Tél. 526 — C.P. 545

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr L.-P. GAGNON
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
TEL. 278 - ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1re Avenue

Dr Victor CLOUTIER
ST-GEORGES, Beauce
Coeur - Poumons - Estomac - Foie
Intestins - Pression artérielle
Bureau :
10h. à 12h. a.m. — 1h.30 à 4h p.m.

CHABOT, FORTIER & Cie
Comptables agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT, L.S.C., C.A.
JACQUES E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
Centre Champlain
265, de la Couronne, Québec

Heures : 1h. à 3h.30 p.m.
Et sur rendez-vous
Docteur René Desjardins
Yeux, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

Tél. 689-w.
Dr H.-P. BLANCHET
Médecin - Vétérinaire
Gradué de l'Université de Montréal
Boul Dionne, coin Pozer Tél. 613
VILLE ST-GEORGES-OUEST

RUEL, ROY, MOREAU & CIE
Comptables Agréés — Syndic Licencié
113, rue Commerciale
— LEVIS —
Tél. TE. 7-6807
339, 1re Avenue
VILLE ST-GEORGES
Tél. 559
LS-ROBERT RUEL, C. A.
ROGER ROY, C. A.
GERARD COUTURE, C. A.
RAYMOND ROBERGE, C.A.
REJEAN MOREAU, C.A.
JEAN LANGEVIN, C.A.

NOUVEAU LOCAL
JACQUES HEBERT, B.A., L., Sc., O.D.
Optométriste — Spéciaiste de la vue
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5.30 p.m.
Le soir sur rendez-vous — Voisin POULIN & GRONDIN
CENTRE OPTO - MEDICO - DENTAIRE
26 - 20e rue - Ville St-Georges - Tél. 548

Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE
CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE,
PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES
Ville St-Georges-Est - (Près du Pont) - Tél. 61

GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1re AVE., ST-GEORGES-EST - Tél. 353

Victor RODRIGUE, prop.
Courtier d'Assurance Agréé
BUREAU : 1re AVENUE
Téléphone : 49
Résidence : 279
CRÉPEAU & RODRIGUE INC.
ASSURANCES GENERALES
C. P. 10 - ST-GEORGES-EST, Bce - P. Qué.

RODOLPHE LAFLAMME, B. A.
Licencié en droit
AVOCAT et PROCUREUR
ST-GEORGES DE BEAUCE
Téléphone : Bur. 301 - Rés. 345

MAHEU, NOEL & CIE C.A.
COMPTABLES AGREES
135 - 2e Avenue - Tél. 1130 - Ville St-Georges-Est
Tél. 1130
Associé résident : Guy Couture, C. A.

Docteur GÉRARD POIRIER
MEDECIN-CHIRURGIEN
Rayon X - Diathermie - Petite chirurgie au bureau
Cas de maternité à domicile ou à l'hôpital
MALADIES DES ENFANTS
Ville St-Georges-Ouest - Boul. Dionne - Tél. 524
(Médecin traitant à l'Hôpital de St-Georges)

SAINT-JULES

STATISTIQUES :

Notre paroisse compte 111 familles. Il y a 657 communiants et 165 non-communiants. La population totale est de 822 âmes.

En 1959, il y eut 20 baptêmes, 10 mariages et 3 sépulture, dont un adulte.

RESULTATS DE JANVIER AU COUVENT :

	%
11e Année :	
Murielle Doyon	87.5
Ghislaine Cloutier	87.2
Claire-Yvette Jacques	85.6
10e Année :	
Evangéline Cloutier	81.6
Pauline Colutier	80.4
9e Année :	
Hélène Cloutier	84.9
Lise Paré	83.9
Ghislaine Gagné	83.8
8e Année :	
Denise Cloutier	82.4
Gisèle Paré	72.7
7e Année :	
Jocelyne Cloutier	84.1
Françoise Brunelle	84
Charlotte Pépin	76
6e Année :	
Jacques Cloutier	90
Simon Pépin	88.2
Pauline Jacques	87.1
5e Année :	
Louiselle Cloutier	86.2
Clermont Mathieu	78.6
Aurélien Gagné	78.4
4e Année :	
Francine Groleau	84.9
Nicole Cloutier	82.5
Jacqueline Roy	80.1
3e Année :	
Lise Paré	94
Michel Paré	92
Alain Pépin	90
2e Année :	
Rose-Ange Cloutier	91.8
Gervaise Jacques	89.5
Suzanne Cloutier	86.3
1ère Année :	
Jocelyn Paré	98
Judith Paré	94.5
Jacinthe Gagné	93.4

REUNION :

Mardi, à la salle paroissiale, il y eut l'assemblée des producteurs de sirop d'érable.

ELECTIONS :

Récemment, il y eut élections chez les Lacordaire : Président, M. Jérémie Cloutier; vice-président, M. Andréa Gagné; secrétaire, M. Ernest Cloutier; directeurs, MM. Dominique Gagné, Philippe Jacques, Lucien Roy et André Cloutier.

Chez les Jeanne d'Arc : Présidente, Mlle Aurore Roy; vice-présidente, Mlle Jeanne d'Arc Poulin.

Chez les jeunes abstinents, Michel Pépin fut nommé secrétaire et Donald Roy vice-président.

Nos félicitations.

CARNET MONDAIN :

M. et Mme Lucien Pépin, M. et Mme Viateur Grondin, à Thetford.

M. et Mme Viateur Cliche, M. Florian Cliche et Mlle Colombe Pépin, ainsi que Richard Cliche, chez leurs parents de St-Ludger.

—MM. Patrice et Robert Gagné, de Montréal, chez leurs parents.

—Mme Amédée Paré, de St-Victor, chez Mme Aimé Lessard.

La famille de M. et Mme Aimé Paré à Dorset, chez M. et Mme Gérard Beaudry.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

The MANSION
Mlle G. PARÉ, prop.
Chambres de Touristes
Confort du "CHEZ-SOI"
Cordiale invitation aux clients de la Beauce et du district.
1000 Ouest, Sherbrooke,
Tél. VI 4-0657 - VI 4-7142
Montréal - Route No 2

SAINT-JOSEPH

Service anniversaire

Samedi le 13 février en l'église paroissiale sera chanté le service anniversaire de feu Thomas Lagueux.

Naissances

Marie, Claire, Francine, enfant de M. et Mme Fernand Lambert (Monique Labbé). Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Lagrange, oncle et tante.

—Marie, Gisèle, Hélène, Sonia, enfant de M. et Mme Charles Cloutier (Emilienne Drouin). Parrain et marraine, M. et Mme Robert Giguère.

—Joseph, Hercule, Patrice, enfant de M. et Mme Wallace Cloutier (Carmen Fontaine). Parrain et marraine, M. et Mme Hercule Bourque.

—Joseph, Paul-Emile, François, Eric, enfant de M. et Mme Jean-Marie Daigle (Thérèse Vachon). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Vachon, oncle et tante.

—Marie, France, enfant de M. et Mme Philias Lessard (Denise Doyon) née le 24 janvier à l'hôpital de Beauceville et baptisée le 31 janvier par son oncle, M. l'abbé Paul-André Doyon. Parrain et marraine, M. et Mme Grégoire Doyon, de Québec, oncle et tante. Porteuse, Mme Luc Lessard.

Félicitations !

Gagnante

Mme Albert Poulin a gagné une montre-bracelet de belle valeur lors d'un tirage qui a eu lieu la semaine dernière.

Accident du travail

M. Philippe Veilleux s'est fracturé une jambe à son travail sur sa ferme la semaine dernière. Il fut hospitalisé à Beauceville. Voeux de prompt rétablissement.

Tentative de vol à la Coopérative

Des dommages ont été découverts au magasin de la Coopérative de notre paroisse lundi matin lors de l'ouverture de cette maison de commerce. Les maraudeurs se sont attaqués à la voûte et au coffre-fort et ont bouleversé beaucoup de marchandises. Les dégâts semblent considérables et le vol aurait été le mobile du crime.

Mille dollars la minute

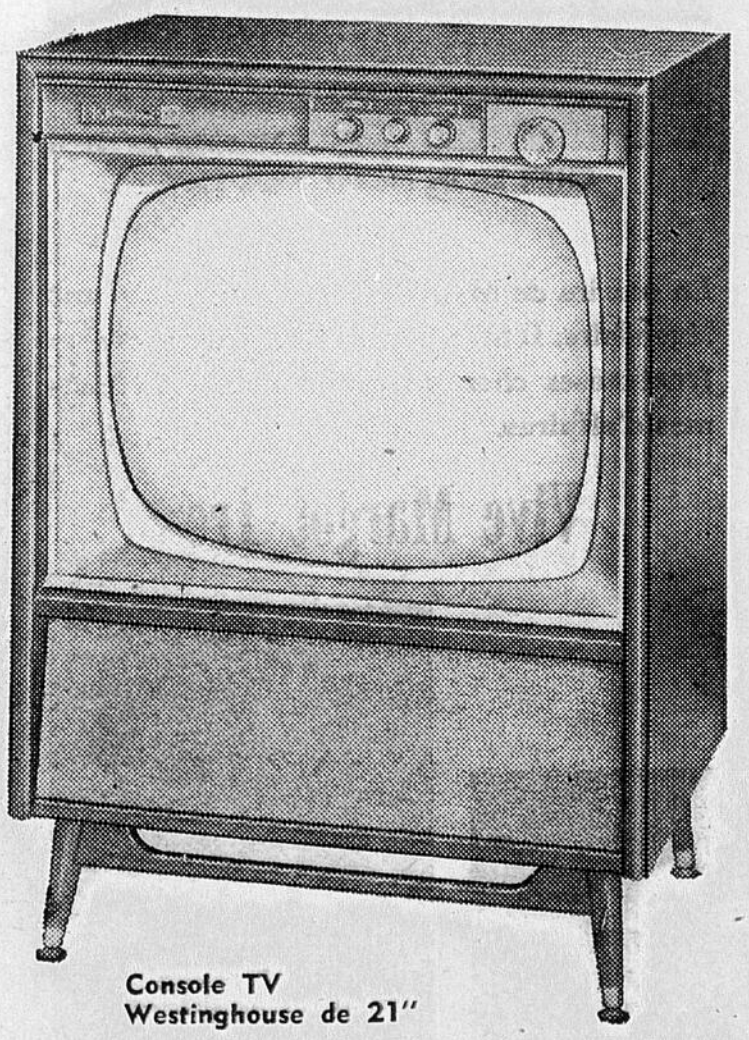
À chaque jour ouvrable, la Sun Life du Canada verse en moyenne mille dollars la minute à ses détenteurs de polices et à leurs héritiers. Depuis son inauguration, la Compagnie a versé $3 milliards en bénéfices provenant de polices.

La plus grande compagnie d'assurance-vie du Canada, la Sun Life est un des grands bureaux d'assurance-vie du monde, ayant des succursales et des représentants d'un océan à l'autre en Amérique du Nord et dans plusieurs autres pays.

Laurian GAGNON Tél. 1057-s-2
Bur. : 410 - 1re Ave - Ville St-Georges-Est
Téléphone : 1057

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Fondée dans la Province de Québec

Hâtez-vous !
C'EST LE BALAYAGE DES VALEURS
WESTINGHOUSE *au Salon du Meuble Enr.*



Console TV
Westinghouse de 21"

Console TV Westinghouse de 21"
MODELE 2V33K

Voici la console Montmartre de style contemporain. Allumez — appréciez... Eteignez — admirez. Une image réaliste, claire et nette, est assurée par le châssis le plus digne de confiance en télévision. Tous les raccordements du châssis 'Silver Safeguard' sont scellés dans du métal — il est à l'épreuve des vibrations, de la chaleur et de l'humidité. Fini : Acajou, Noyer ou Blondi, au choix.

Maintenant à prix spécial au

SALON du MEUBLE

Le Rockcliffe modèle 2V60K

De style américain contemporain... alliant un dessin simple à un fini luxueux à grain de bois, Blondi, Noyer ou Acajou. Met en vedette une base pivotante que vous pouvez actionner du bout des doigts. Tube-image ultra-moderne de 110° aluminisé, offrant une image détaillée claire et brillante, et conférant le style à silhouette élancée.

Le Rockcliffe
modèle 2V60K

Des aubaines extraordinaires WESTINGHOUSE

OU VOUS PAYEZ TOUJOURS MOINS CHER

Au SALON du MEUBLE Enr.

1re AVENUE — VILLE ST-GEORGES — TEL. 1000

Fête en l'honneur du Conseil-Est

Le Manège Militaire était le théâtre d'une belle manifestation, samedi soir, en l'honneur du nouveau maire de Ville St-Georges, M. Emile Poirier, et des six échevins élus ou réélus récemment.

Le Dr Gérard Poirier était le maitre de cérémonie et c'est lui qui présenta les orateurs. M. le curé Jean Duval, M. le député Georges-Octave Poulin, M. le maire Arsène Morin et M. Emile Poirier adressèrent la parole à l'assistance.

La petite Danielle Poirier, nièce du nouveau maire, offrit des fleurs à la mairesse au nom de la famille Poirier et de tous les participants à cette fête.

La photographie ci-dessus fut prise au début de la soirée. On reconnait M. Emile Poirier, au centre, en compagnie de M. le curé Jean Duval, de L'Assomption, et de M. Georges-Octave Poulin, m.p.p.

Ligue des citoyens

Il y aura une assemblée générale de la Ligue des Citoyens à la salle paroissiale de Saint-Georges-Ouest, mardi soir, le 16 février. Tous les contribuables sont cordialement invités à assister à cette assemblée.

Une intéressante causerie sera donnée sur le plan d'urbanisme qui a été adopté récemment par le Conseil municipal. Cette assemblée aura lieu après les exercices de la retraite paroissiale.

Il reste encore une centaine de bons billets pour le concert de RICHARD VERREAU, qui sera présenté au Séminaire de St-Georges, jeudi prochain, le 18 février.

Le succès de cette soirée artistique est maintenant assuré et les personnes qui auraient négligé de se procurer leurs billets sont invitées à le faire sans retard pour s'éviter un désappointement.

On peut encore acheter de bonnes places en s'adressant à MM. Paul-Maurice Bégin, Benoît Morin ou Claude Gagné. Soyez du nombre des auditeurs chanceux qui iront entendre Richard Verreau jeudi soir prochain.

Montréal (CCC) — Une messe de rite byzantin a été célébrée à l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal, le 17 janvier, pour marquer le début de la "Semaine de l'unité chrétienne". C'est M. l'abbé Edouard Yarema, vicaire à la paroisse Saint-Michel des Ukrainiens, qui officiait.

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr L.-P. GAGNON
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau ouvert tous les jours à St-Georges
TEL. 278 - ST-GEORGES-EST
Coin St-Antoine et 1re Avenue

Dr Victor CLOUTIER
ST-GEORGES, Beauce
Coeur - Poumons - Estomac - Foie
Intestins - Pression artérielle
Bureau :
10h. à 12h. a.m. — 1h.30 à 4h p.m.

CHABOT, FORTIER & Cie
Comptables agréés
Chartered Accountants
ANTOINE CHABOT, L.S.C., C.A.
JACQUES E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
PIERRE FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
Centre Champlain
265, de la Couronne, Québec

Heures : 1h. à 3h.30 p.m.
Et sur rendez-vous
Docteur René Desjardins
Yeux, OREILLES, NEZ, GORGE
Tél. 589, St-Georges-Est, Bce

Tél. 689-w.
Dr H.-P. BLANCHET
Médecin - Vétérinaire
Gradué de l'Université de Montréal
Boul Dionne, coin Pozer Tél. 613
VILLE ST-GEORGES-OUEST

RUEL, ROY, MOREAU & CIE
Comptables Agréés — Syndic Licencié
113, rue Commerciale
— LEVIS —
Tél. TE. 7-6807
339, 1re Avenue
VILLE ST-GEORGES
Tél. 559
LS-ROBERT RUEL, C. A.
ROGER ROY, C. A.
GERARD COUTURE, C. A.
RAYMOND ROBERGE, C.A.
REJEAN MOREAU, C.A.
JEAN LANGEVIN, C.A.

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
97- Notre-Dame Sud - THETFORD-MINES - P.Q.
Bureau à Ville Ste-Marie, Tél. 60

Dr Emmanuel Morin
Chirurgien-Dentiste
Edifice Fernand Morin
Tous les jours
Rue Principale - Tél. 93
VILLE ST-GEORGES-OUEST

Dr Claude Ménard
médecin-vétérinaire
99-13e rue - Tél. 1176
St-Georges de Beauce

Me Clovis Thibodeau
AVOCAT
Tél. Bureau : 277
Tél. Rés. 727
1re Ave - Ville St-Georges

NOUVEAU LOCAL
JACQUES HEBERT, B.A., L., Sc., O.D.
Optométriste — Spéciaiste de la vue
LUNETTES CORRECTIVES
Bureau : 9 à 12 a.m. — 1.30 à 5.30 p.m.
Le soir sur rendez-vous — Voisin POULIN & GRONDIN
CENTRE OPTO - MEDICO - DENTAIRE
26 - 20e rue - Ville St-Georges - Tél. 548

HUBERT GENDREAU O.D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE EN VISION — VERRES DE CONTACT
Tél. 320 - Ville St-Georges-Est - 1re Avenue
Edifice Jean Gosselin

JACQUES POTVIN, M.D.
MEDECIN
Edifice POULIN & GRONDIN
Bureau : tous les jours
9h. à 12h. - 2h. à 5h.
Le soir : 7h.30 à 8h.30 sur appointement.
Tél. 933 - St-Georges

Docteur Rodolphe Maheux
MEDECIN OMNI PRATICIEN
RAYONS X, ELECTRICITE MEDICALE
CAS DE MATERNITE, ENDOCRINOLOGIE,
PETITE CHIRURGIE, TRAITEMENTS AMBULATOIRES
Ville St-Georges-Est - (Près du Pont) - Tél. 61

Edifice St-Georges
en face Banque de Montréal
335 - 1re Avenue Est - Ville St-Georges, Beauce

PAUL-E. BAILLARGEON
AVOCAT
Tél. 244 - Rés. 289

Dr JULES LAVOIE,
F. I. C. S.
CHIRURGIE GENERALE
Bureau : 3h. à 5h.30 p.m., tous les jours sauf mercredi et samedi
Tél. 1103

Me Th. Lemay-Lavoie
Avocat - Procureur
Bureau : 3h. à 5h.30 p.m., tous les jours sauf mercredi et samedi.
Tél. 551

VIATEUR POMERLEAU
O. D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
Bureau : tous les jours et le soir sur rendez-vous.
Tél. 1158
Beauceville : Le lundi soir à 7h.30

PAUL VOYER
ARCHITECTE
BUREAUX :
St-Georges - Tél. 990
Ste-Marie - Tél. 226
(Rue Notre-Dame)

Tél. 2-8154
LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE
Syndics Licenciés
111, Côte de la Montagne - QUEBEC

GREGOIRE POULIN
Licencié en droit
Comptable public enregistré
1re AVE., ST-GEORGES-EST - Tél. 353

Victor RODRIGUE, prop.
Courtier d'Assurance Agréé
BUREAU : 1re AVENUE
Téléphone : 49
Résidence : 279
CRÉPEAU & RODRIGUE INC.
ASSURANCES GENERALES
C. P. 10 - ST-GEORGES-EST, Bce - P. Qué.

HOTEL HERMANDI
EUG. VEILLEUX et LEO RANCOURT, Prop.
Attention spéciale aux réservations, réceptions, banquets, fêtes de familles. Service courtois.
L'excellence de sa table fait sa renommée.
Salle de jeux et télévision à la disposition des voyageurs au cours de leurs repas.
Ville St-Georges-Est (Co. Beauce)
Tél. 526 — C.P. 545

RODOLPHE LAFLAMME, B. A.
Licencié en droit
AVOCAT et PROCUREUR
ST-GEORGES DE BEAUCE
Téléphone : Bur. 301 - Rés. 345

A LOUER
2 bureaux libres immédiatement. S'adresser à :
JEAN-MARC THIBODEAU
C. P. 430 - Tél. 503 - VILLE ST-GEORGES-EST

MAHEU, NOEL & CIE C.A.
COMPTABLES AGREES
135 - 2e Avenue - Tél. 1130 - Ville St-Georges-Est
Tél. 1130
Associé résident : Guy Couture, C. A.

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITÉ
Ajustage parfait
1155 St-Jean, Québec
1155 St-Jean LEO VERREAULT, Gérant

Docteur GÉRARD POIRIER
MEDECIN-CHIRURGIEN
Rayon X - Diathermie - Petite chirurgie au bureau
Cas de maternité à domicile ou à l'hôpital
MALADIES DES ENFANTS
Ville St-Georges-Ouest - Boul. Dionne - Tél. 524
(Médecin traitant à l'Hôpital de St-Georges)

SAINT-JULES

STATISTIQUES :

Notre paroisse compte 111 familles. Il y a 657 communiants et 165 non-communiants. La population totale est de 822 âmes.

En 1959, il y eut 20 baptêmes, 10 mariages et 3 sépulture, dont un adulte.

RESULTATS DE JANVIER AU COUVENT :

	%
11e Année :	
Murielle Doyon	87.5
Ghislaine Cloutier	87.2
Claire-Yvette Jacques	85.6
10e Année :	
Evangéline Cloutier	81.6
Pauline Colutier	80.4
9e Année :	
Hélène Cloutier	84.9
Lise Paré	83.9
Ghislaine Gagné	83.8
8e Année :	
Denise Cloutier	82.4
Gisèle Paré	72.7
7e Année :	
Jocelyne Cloutier	84.1
Françoise Brunelle	84
Charlotte Pépin	76
6e Année :	
Jacques Cloutier	90
Simon Pépin	88.2
Pauline Jacques	87.1
5e Année :	
Louiselle Cloutier	86.2
Clermont Mathieu	78.6
Aurélien Gagné	78.4
4e Année :	
Francine Groleau	84.9
Nicole Cloutier	82.5
Jacqueline Roy	80.1
3e Année :	
Lise Paré	94
Michel Paré	92
Alain Pépin	90
2e Année :	
Rose-Ange Cloutier	91.8
Gervaise Jacques	89.5
Suzanne Cloutier	86.3
1ère Année :	
Jocelyn Paré	98
Judith Paré	94.5
Jacinthe Gagné	93.4

REUNION :

Mardi, à la salle paroissiale, il y eut l'assemblée des producteurs de sirop d'érable.

ELECTIONS :

Récemment, il y eut élections chez les Lacordaire : Président, M. Jérémie Cloutier; vice-président, M. Andréa Gagné; secrétaire, M. Ernest Cloutier; directeurs, MM. Dominique Gagné, Philippe Jacques, Lucien Roy et André Cloutier.

Chez les Jeanne d'Arc : Présidente, Mlle Aurore Roy; vice-présidente, Mlle Jeanne d'Arc Poulin.

Chez les jeunes abstinents, Michel Pépin fut nommé secrétaire et Donald Roy vice-président.

Nos félicitations.

CARNET MONDAIN :

M. et Mme Lucien Pépin, M. et Mme Viateur Grondin, à Thetford.

M. et Mme Viateur Cliche, M. Florian Cliche et Mlle Colombe Pépin, ainsi que Richard Cliche, chez leurs parents de St-Ludger.

—MM. Patrice et Robert Gagné, de Montréal, chez leurs parents.

—Mme Amédée Paré, de St-Victor, chez Mme Aimé Lessard.

La famille de M. et Mme Aimé Paré à Dorset, chez M. et Mme Gérard Beaudry.

SAINT-JOSEPH

Service anniversaire

Samedi le 13 février en l'église paroissiale sera chanté le service anniversaire de feu Thomas Lagueux.

Naissances

Marie, Claire, Francine, enfant de M. et Mme Fernand Lambert (Monique Labbé). Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Lagrange, oncle et tante.

—Marie, Gisèle, Hélène, Sonia, enfant de M. et Mme Charles Cloutier (Emilienne Drouin). Parrain et marraine, M. et Mme Robert Giguère.

—Joseph, Hercule, Patrice, enfant de M. et Mme Wallace Cloutier (Carmen Fontaine). Parrain et marraine, M. et Mme Hercule Bourque.

—Joseph, Paul-Emile, François, Eric, enfant de M. et Mme Jean-Marie Daigle (Thérèse Vachon). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Vachon, oncle et tante.

—Marie, France, enfant de M. et Mme Philias Lessard (Denise Doyon) née le 24 janvier à l'hôpital de Beauceville et baptisée le 31 janvier par son oncle, M. l'abbé Paul-André Doyon. Parrain et marraine, M. et Mme Grégoire Doyon, de Québec, oncle et tante. Porteuse, Mme Luc Lessard.

Félicitations !

Gagnante

Mme Albert Poulin a gagné une montre-bracelet de belle valeur lors d'un tirage qui a eu lieu la semaine dernière.

Accident du travail

M. Philippe Veilleux s'est fracturé une jambe à son travail sur sa ferme la semaine dernière. Il fut hospitalisé à Beauceville. Voeux de prompt rétablissement.

Tentative de vol à la Coopérative

Des dommages ont été découverts au magasin de la Coopérative de notre paroisse lundi matin lors de l'ouverture de cette maison de commerce. Les maraudeurs se sont attaqués à la voûte et au coffre-fort et ont bouleversé beaucoup de marchandises. Les dégâts semblent considérables et le vol aurait été le mobile du crime.

Robol

Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin

CONSTIPATION

The MANSION

Mlle G. PARÉ, prop.

Chambres de Touristes
Confort du "CHEZ-SOI"

Cordiale invitation aux clients de la Beauce et du district.

1000 Ouest, Sherbrooke,
Tél. VI 4-0657 - VI 4-7142
Montréal - Route No 2

Mille dollars la minute

À chaque jour ouvrable, la Sun Life du Canada verse en moyenne mille dollars la minute à ses détenteurs de polices et à leurs héritiers. Depuis son inauguration, la Compagnie a versé $3 milliards en bénéfices provenant de polices.

La plus grande compagnie d'assurance-vie du Canada, la Sun Life est un des grands bureaux d'assurance-vie du monde, ayant des succursales et des représentants d'un océan à l'autre en Amérique du Nord et dans plusieurs autres pays.

Laurian GAGNON Tél. 1057-s-2

Bur. : 410 - 1re Ave - Ville St-Georges-Est

Téléphone : 1057

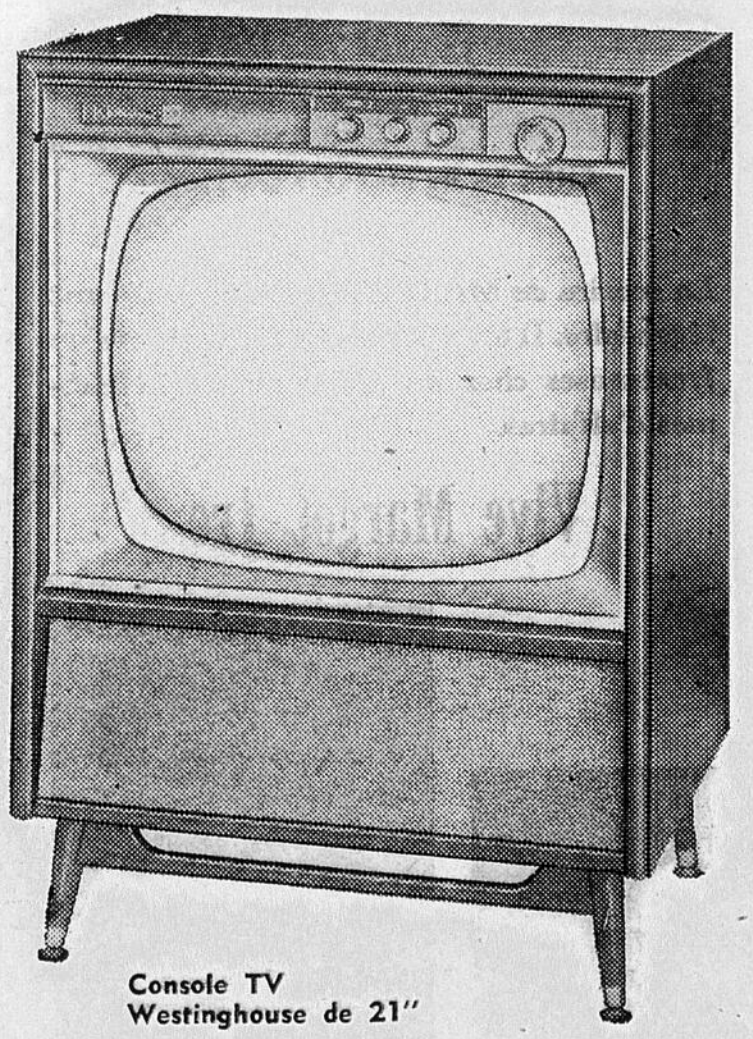
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Fondée dans la Province de Québec

Hâtez-vous !

C'EST LE BALAYAGE DES VALEURS

WESTINGHOUSE *au Salon du Meuble Enr.*



Console TV Westinghouse de 21"

Console TV Westinghouse de 21"

MODELE 2V33K

Voici la console Montmartre de style contemporain. Allumez — appréciez... Eteignez — admirez. Une image réaliste, claire et nette, est assurée par le châssis le plus digne de confiance en télévision. Tous les raccordements du châssis 'Silver Safeguard' sont scellés dans du métal — il est à l'épreuve des vibrations, de la chaleur et de l'humidité. Fini : Acajou, Noyer ou Blondi, au choix.

Maintenant à prix spécial au

SALON du MEUBLE

Le Rockcliffe modèle 2V60K

De style américain contemporain... alliant un dessin simple à un fini luxueux à grain de bois, Blondi, Noyer ou Acajou. Met en vedette une base pivotante que vous pouvez actionner du bout des doigts. Tube-image ultra-moderne de 110° aluminisé, offrant une image détaillée claire et brillante, et conférant le style à silhouette élancée.

Le Rockcliffe modèle 2V60K

Des aubaines extraordinaires WESTINGHOUSE

OU VOUS PAYEZ TOUJOURS MOINS CHER

Au SALON du MEUBLE Enr.

1re AVENUE — VILLE ST-GEORGES — TEL. 1000

Activités des Raquetteurs

Tous les membres du Club de raquetteurs "Le Beauceron" sont priés d'assister à la réunion du club qui aura lieu au local de Jersey Mills jeudi soir. On s'occupera principalement d'organiser le voyage à Thetford, en vue du festival de cette ville, dimanche prochain.

Tous ceux qui, pour des raisons majeures, ne pourront pas être présents à cette assemblée sont priés de voir quand même les directeurs afin qu'on sache à quoi s'en tenir sur le nombre d'automobiles nécessaires. Il y aura toutes sortes d'activités à Thetford : courses, banquet, soirée, etc...

Samedi, le 13 février, les raquetteurs en uniforme participeront à la grande parade qui précédera le couronnement de la Reine du Carnaval de St-Georges. Tout le monde devrait se faire un devoir de prendre part à cette manifestation.

Dimanche dernier, plusieurs membres du club local s'étaient rendus à Montréal à l'occasion du congrès international des raquetteurs qui groupait plus de 4,000 congressistes représentant 98 clubs.

Ce fut une journée mémorable et notre concitoyenne Claire-Hélène Gilbert a figuré avantageusement dans les concours, se classant neuvième dans la course d'un mille et troisième dans une autre compétition. Nos félicitations à Mlle Gilbert.

REMERCIEMENTS

La famille Deblois remercie très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par des offrandes de messes, des bouquets spirituels, des affiliations, des messages de condoléances, des visites au salon funéraire et l'assistance aux funérailles à l'occasion du décès de leur mère.

Remerciements

Madame Jules Baillargeon, la famille Roger Poulin, la famille Roland Couture, la famille Bud Munro remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, affiliations, condoléances ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès de Mme Honorius Grondin.

MILLE TAMPONS À LA CROIX-ROUGE

A la suite d'un appel d'urgence de la Croix-Rouge de Montréal qui demandait des tampons, Saint-Georges, comme toujours, a répondu généreusement.

Des dames se sont empressées de fabriquer soigneusement mille tampons qui furent expédiés dans la métropole; ce sont Mmes Evan Catcarth, Joseph Catellier, André Dechêne, Gérard Méthot et Edgar Taylor, ainsi que Mlle Monique Busque.

Au nom de la Croix-Rouge, je désire exprimer à ces travailleuses bénévoles ma sincère reconnaissance pour cette splendide coopération à cette bonne oeuvre.

Milbourn ROSS
Présidente du Comité féminin

COURONNEMENT DE...

(suite de la page 13)

Le couronnement lui-même revêtira toute la splendeur et tout le pittoresque requis en pareille circonstance. Les Chevaliers de Colomb du 4e degré formeront la garde d'honneur de Sa Majesté, en uniforme de gala.

Que chacun réserve sa soirée du 13 février pour assister à cette cérémonie royale. Ce sera l'événement du présent Carnaval et cette soirée ne manquera pas de fournir aux participants les sensations les plus variées.

• **C'est dans ce superbe carrosse, digne de Cendrillon, que la future reine prendra place pour se rendre aux cérémonies de son couronnement, samedi soir prochain.**

COURS DE CHAPEAUX

DAMES et DEMOISELLES, qui désirez confectionner vos propres chapeaux, ou vous perfectionner dans ce travail, inscrivez-vous dès maintenant aux cours qui débuteront le 1er février à L'ECOLE MAR-JANE ENR., 487 est, Boul. Charest, Québec. Mme J. Connolly, directrice. Tel. LA. 5-7437. Ecole sous permis seulement, conformément à la loi des écoles professionnelles.

MISS CHEVROLET EST ACCUEILLIE PARTOUT...

Chez M. Robert Gagnon, gérant de Laurentide Acceptance Co.

MARGOT 1re, duchesse du Garage National, fut reçue partout avec empressement comme en font foi les quelques photographies reproduites ici.

Vive Margot 1re

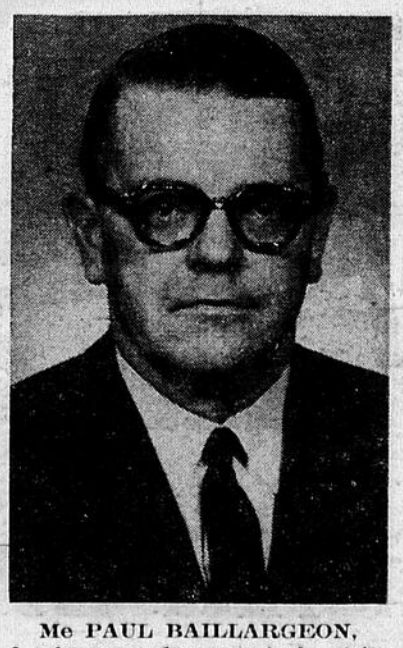
CHEZ LE Dr PIERRE MORISSET

Le sourire de MARGOT 1re est maintenant légendaire. Il lui a permis de faire des visites fructueuses chez un grand nombre d'hommes d'affaires.

Vive Margot 1re

M. LEOPOLD RANCOURT, industriel de St-Georges-Ouest a chaleureusement accueilli Miss CHEVROLET.

DEUX SUPERBES "CHEVROLET"



Me PAUL BAILLARGEON, fut heureux de recevoir la visite de Miss CHEVROLET.